毛主席語錄

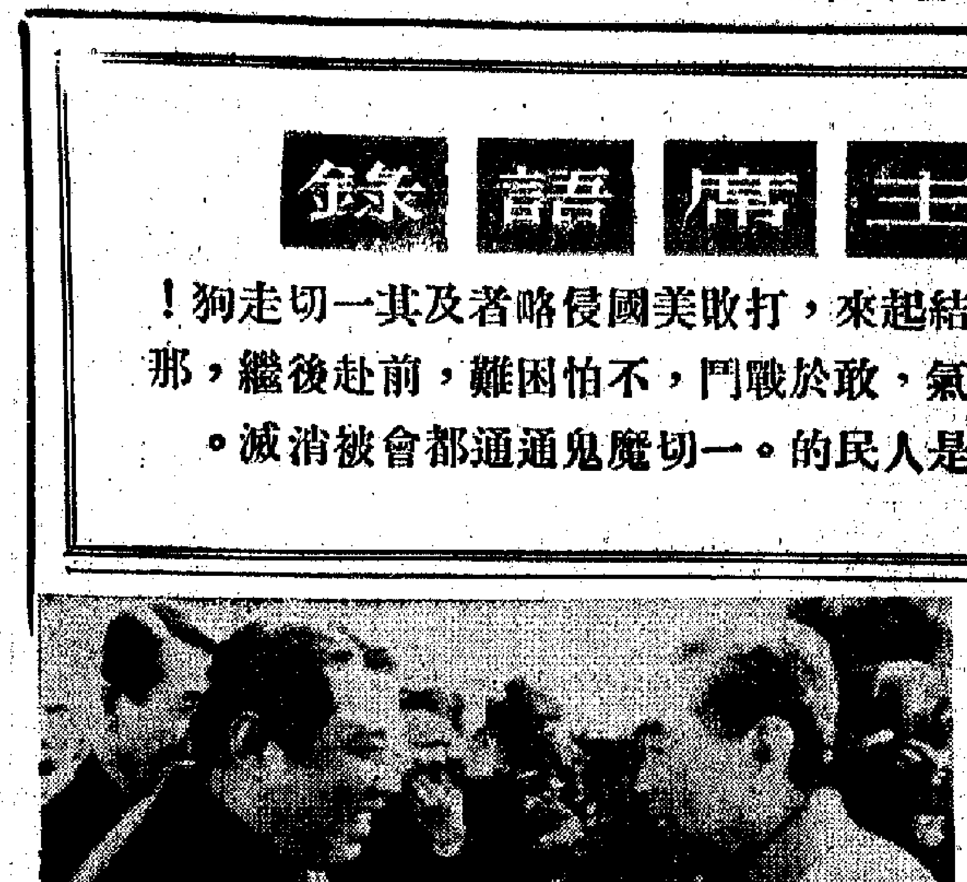
全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！

全世界人民要有勇氣，敢於戰鬥，不怕困難，前赴後繼，那末，全世界就一定是人民的。一切魔鬼通通都會被消滅。

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民
第二萬三千八百五十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印



周總理到達平壤受熱烈歡迎

中華人民共和國國務院總理周恩來同志，應朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志的邀請，四月五日乘專機到達平壤，對朝鮮進行友好訪問。周恩來總理在金日成首相等陪同下向前來機場歡迎的羣衆招手致意。

左圖：周恩來總理和前來機場歡迎的金日成首相熱烈握手。（新華社傳真圖片）

金日成首相迎於機場　數十萬人夾道歡呼

周總理抵平壤受隆重熱烈歡迎

昨與金日成首相會談氣氛友好

平壤呈現一片節日景象　兩領導人互相拜會並出席在平壤舉行的國宴

舉行會談

【新華社平壤六日電】中華人民共和國國務院總理周恩來同志，今天在平壤同朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志進行了會談。

中國方面參加會談的有：外交部副部長姬鵬飛同志，中共中央機關負責工作人員楊德中同志，外交部亞洲司副司長曹克強同志，外交部禮賓司副司長韓敘同志。

中國駐朝鮮大使李雲川同志也參加了會談。

朝鮮方面參加會談的有：朝鮮最高人民會議常任委員會委員長崔庸健同志，朝鮮內閣第一副首相金一同志，內閣副首相兼外務相朴成哲同志，外務省第一副相許錟同志，朝鮮勞動黨中央委員會副部長金永南同志。

朝鮮駐中國大使玄峻極同志也參加了會談。

會談是在親切、誠摯、友好的氣氛中進行的。

到達盛況

【新華社平壤五日電】中華人民共和國國務院總理周恩來同志，應朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志的邀請，前來朝鮮進行友好訪問，今天上午乘專機到達平壤。

今天，平壤機場呈現一派節日景象。中國人民領袖毛澤東主席的巨幅畫像和朝鮮人民領袖金日成首相的巨幅畫像並立在機場上，[illegible]

上午十一點，周恩來總理乘坐的專機徐徐降落，機場上歡迎羣衆熱烈鼓掌歡呼，歡迎周恩來總理的到達。

周總理走下飛機，金日成首相和朝鮮其他領導人迎上前去和周總理互相擁抱握手。[illegible]

[illegible]

在機場舉行的歡迎儀式上，金日成首相致歡迎詞（全文見第二版）。周恩來總理也講了話（全文見第二版）。[illegible]

從平壤市郊到迎賓館十幾里的街道兩旁，[illegible]

拜訪回訪

【新華社平壤六日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志今天上午[illegible]

國宴盛況

【新華社平壤五日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志今天晚上在平壤市萬壽台議事堂舉行盛大國宴，歡迎中華人民共和國國務院總理周恩來同志。

出席宴會的有：[illegible]

金日成首相和周恩來總理在宴會上講了話（全文另發）。

[illegible]

在金日成首相的歡迎宴會上

周總理責美日軍事新勾結

中朝應加強戰備共同對敵

日美聯合公報是針對亞洲人民的美日新軍盟。美日反動派如硬要把侵略戰爭強加在中朝和亞洲人民頭上，他們必將玩火自焚，遭到更加可恥的失敗。

【新華社平壤五日電】中華人民共和國國務院總理周恩來同志在朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志舉行的歡迎宴會上的講話，全文如下：

尊敬的金日成首相同志，

尊敬的崔庸健委員長同志，

同志們，朋友們：

今天我們到達你們的首都平壤，受到了兄弟的朝鮮人民隆重、熱烈的歡迎。現在，金日成首相同志又為我們舉行這樣盛大的宴會，使我們有機會同朝鮮黨政領導同志歡聚一堂，我們感到十分高興。我代表毛澤東主席、林彪副主席，代表中國共產黨、中國政府和中國人民，向以金日成同志為首的朝鮮勞動黨、朝鮮政府和兄弟的朝鮮人民，致以親切的問候和崇高的敬意。

英雄的朝鮮人民有著反抗帝國主義侵略的光榮傳統。為了祖國的解放，朝鮮人民同日本帝國主義和美帝國主義進行了長期的艱苦卓絕的鬥爭，取得了偉大的勝利。現在，朝鮮人民在以金日成同志為首的朝鮮勞動黨的領導下，正在為捍衛自己的國家和主權、發揚獨立自主、[illegible]而努力。中國人民熱烈祝賀朝鮮人民所取得的成就，並且衷心祝願你們在今後的年月中不斷取得新的勝利。

美帝國主義至今還霸佔着南朝鮮，威脅着朝鮮民主主義人民共和國的安全。中國人民堅決支持英雄的朝鮮人民把反對美帝國主義侵略、爭取朝鮮統一的正義鬥爭進行到底，直至取得最後勝利。

當前國際形勢繼續朝着有利於世界人民革命鬥爭的方向發展。美帝國主義陷入嚴重的政治、經濟危機，內外交困，走投無路。但是，它沒有也決不會改變它的侵略本性。為了鎮壓世界人民的革命鬥爭，維持其搖搖欲墜的殖民統治，美帝國主義正在加緊施行反革命的兩手策略。

在亞洲地區，美帝國主義一直把日本反動派作為它推行侵略政策和戰爭政策的主要幫手。尼克松政府上台以後，為了擺脫它在亞洲人的困境，提出用亞洲人打亞洲人的所謂「新亞洲政策」，更加倚重日本反動派，使日本反動派成為它反對亞洲各國人民的急先鋒。在美帝國主義的積極扶植下，第二次世界大戰後日本最反動、最富有侵略性的佐藤政府，野心勃勃，氣焰十分囂張，[illegible]

對日本軍國主義態度　是檢驗真假革命標誌

正如朝鮮同志所說：「這是根本立場問題」

在當前，對美日反動派的態度，對日本軍國主義的態度，成了檢驗真革命還是假革命、真社會主義還是假社會主義的試金石。[illegible]

[illegible]

金日成首相讚頌中朝友誼

當前局勢須共同對付侵略

警告美日反動派　今天亞洲早已不是過去的亞洲

美日如敢發動侵略戰爭　朝中人民定將戰鬥到底

【新華社平壤五日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志在歡迎中華人民共和國國務院總理周恩來同志的宴會上的講話，全文如下：

尊敬的周恩來同志，

親愛的各位中國貴賓，

親愛的同志們，朋友們：

今天，我們懷着喜悅的心情在我國首都平壤迎接我們的親密朋友周恩來總理同志。

在洋溢着兄弟般的友誼之情的這一宴會上，我以朝鮮勞動黨中央委員會、朝鮮民主主義人民共和國政府和全體朝鮮人民的名義，再一次熱烈歡迎總理同志和隨同你一道前來訪問的各位中國貴賓。

朝鮮和中國是血肉相連的友好鄰邦，兩國人民是以根深蒂固的友誼紐帶聯結在一起的兄弟。

我們兩國人民為反對帝國主義，為爭取自由和民族獨立，走過了長期艱苦而困難的鬥爭道路，在這一過程中，流下了很多鮮血。

朝中兩國的共產主義者和革命的工人、農民，曾經在抗日的旗幟下，手持武器，為反對共同的敵人日本帝國主義，一道進行了鬥爭；朝鮮戰爭時期，兩國人民為反對以美帝為首的世界反動派的聯合勢力，又在同一條戰壕裏並肩進行了鬥爭。

朝鮮人民和中國人民通過實際生活體會到兩國人民反對帝國主義侵略、保衛國家的安全和革命勝利果實的鬥爭，是緊密相連的。

過去，我們兩國人民依靠團結的力量在鬥爭中取得了勝利，今後，我們也將並肩鬥爭，奪取勝利。

兩國人民在革命和建設中所取得的成就，進一步增強了我們的力量。

[illegible]

（下轉第二版）

中國支持柬元首立場

深信柬人民鬥爭必勝

[illegible]

金日成首相周恩來總理機場講話

【新華社平壤五日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志在平壤機場歡迎周恩來總理儀式上的講話，全文如下：

敬愛的周恩來總理同志，

親愛的中國客人們，

同志們，朋友們：

我以朝鮮民主主義人民共和國政府和全體朝鮮人民的名義，對我們親密的朋友周恩來同志及其隨行人員訪問我國，表示熱烈的歡迎。

朝鮮人民懷着無限的友愛之情熱烈地迎接兄弟中國人民的使者周恩來同志。

我們兩國人民長期以來同生死共命運，是為反對共同的敵人日本帝國主義和美帝國主義而進行艱苦鬥爭的親密戰友和兄弟。

朝鮮人民十分珍視在浴血的、艱苦的革命鬥爭烈火中同中國人民之間所結成的友誼。

我國人民對中國人民在中國共產黨的領導下，勝利地完成了偉大的中國革命，繼而高舉自力更生的旗幟，以高昂的政治熱情和辛勤勞動，在為建設新中國的鬥爭中所取得的成就，感到由衷的高興，並衷心地希望中華人民共和國各方面的威力，得到迅速的壯大和加強。

總理同志：

由於美日帝國主義者明目張膽的侵略和戰爭挑撥，在亞洲造成了緊張局勢。你是在這一時期前來我國的。這是很有意義的事情。

總理同志的訪問，是加強中朝兩國人民用鮮血凝成的戰鬥友誼的紐帶，共同對付帝國主義侵略的一致的心意和願望的表現。

我們相信，你們的訪問，在反對以美帝國主義為首的帝國主義和現代修正主義的共同鬥爭中，將對加強中朝兩國之間的相互支持和合作，作出巨大貢獻。

我希望，我們的貴賓——總理同志和隨行人員在我國訪問期間，生活得愉快和有益，並希望你們的這次訪問將取得豐碩結果。

朝鮮人民和中國人民之間的戰鬥友誼和兄弟般的友好團結萬歲！

【新華社平壤五日電】中華人民共和國國務院總理周恩來同志在平壤機場歡迎儀式上的講話，全文如下：

尊敬的金日成首相同志，

尊敬的朝鮮黨和政府負責同志們，

同志們，朋友們：

今天，我們來到金日成首相同志的祖國，兄弟鄰邦朝鮮民主主義人民共和國進行友好訪問，感到非常高興。

在踏上你們英雄的國土的時候，我謹代表中國人民的偉大領袖毛澤東主席和他的親密戰友林彪副主席，代表中國共產黨、中國政府和中國人民，向朝鮮人民的偉大領袖金日成首相，向朝鮮勞動黨、朝鮮政府和兄弟的朝鮮人民，致以最熱烈的戰鬥敬禮！

中朝兩國是唇齒相依的鄰邦，我們兩國人民是情如手足的兄弟。在反對日本帝國主義的長期鬥爭中，在抗美援朝反對美帝國主義侵略的戰爭中，我們兩國人民都是站在一起，並肩戰鬥的。

共同的鬥爭使我們兩國人民結成了牢不可破的戰鬥友誼，而且經過了長期考驗的。

當前，美帝國主義推行「亞洲人打亞洲人」的戰略，正在加緊扶植日本軍國主義，妄圖把日本軍國主義作為它侵略亞洲的急先鋒。在這種情況下，中朝兩國人民的戰鬥團結具有重大的意義。

不久以前，由崔庸健委員長同志率領的朝鮮黨政代表團訪問我國，同中國人民一道歡度了中華人民共和國成立二十周年的光輝節日。這次，我們又來到你們的國家進行友好訪問。我們相信，這將使我們兩國領導人之間的相互訪問，必將使我們兩國的友好關係得到進一步的鞏固和發展。

英雄的朝鮮人民萬歲！

中朝兩國人民的戰鬥友誼萬歲！

我毛紡織業生產產量創歷史紀錄

毛線和呢絨產量分別比最高紀錄增長三成和一成，綜合利用也有很大發展。

【據新華社上海六日電】在毛主席的「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針指引下，我國毛紡織工業戰線上的廣大工人羣衆、幹部和革命技術人員狠抓革命，猛促生產，使這個工業部門呈現出一派欣欣向榮的大好景象。

去年，我國毛紡織工業的生產總值、產品產量和勞動生產率等，都超過了歷史最高水平。其中，毛線和呢絨的產量，分別比歷史最高水平增長百分之三十和百分之十。產品質量穩定上升，並且生產出大批深受廣大工農兵羣衆歡迎的價廉物美的毛紡織產品新品種和工業用毛織品；綜合利用也有了很大的發展。進入偉大的七十年代以來，毛紡織工業部門的革命和生產進一步發展。

過去毛紡織工業部門的一些人受劉少奇推行的爬行主義的影響，長期固步自封，洋框框，工廠技術墨守成規，因循保守。在文化大革命中，廣大工人深入地批判了爬行主義，大搞技術革新和綜合利用，使毛紡織工業的生產得到迅速發展。先進的自動控制技術，已開始在毛紡織工業上應用，具有先進水平的技術革新成果不斷湧現。上海第二十毛紡織廠的工人，遵照毛主席關於「打破洋框框，走自己工業發展道路」的教導，大搞技術革新。他們用三十年代的舊紡紗設備，生產出具有先進水平的合成纖維精紡紗，填補了我國紡織工業產品的一項空白。一九六九年，這個廠的產品產值、產量、質量、勞動生產率、資金積累、原料消耗、成本等方面，都創造了歷史新水平。濟南毛紡廠的工人大搞工藝革新，經過連續苦戰，把粗紗七道工序簡化為三道，提高了效率百分之二十八，節約電力百分之六十，既實現了大幅度增產，又提高了產品質量。溫州毛紡廠、開封毛紡廠經過反覆試驗，摸索出用棉精梳機和針梳機生產毛線的新工藝，使用短纖維的羊毛生產出高質量的毛線。上海地區在十九個毛紡廠中全面推廣了染液連續染色新工藝和土法提煉羊毛脂的新辦法，使「廢水」變成「寶水」，不但提煉了大量羊毛脂，同時也為國家節約了大量的染化料和水、煤、電。

為了使我國毛紡織工業更好地沿着毛主席指引的道路向前發展，進一步掀起技術革新群眾運動的新「高潮」，紡織工業部最近在上海召開了全國毛紡織工業抓革命、促生產會議，交流和推廣了各地的先進經驗。來自二十個省、市、自治區的代表參加了這次會議。

巴總統接見我代表團

東巴省督阿赫桑海軍中將張彤大使等出席

巴基斯坦工業自然部長設宴歡迎代表團　會上賓主講話

【新華社達卡五日電】巴基斯坦總統葉海亞·汗五日中午在達卡接見了由團長、對外經濟聯絡委員會主任方毅和副團長宛化冰率領的中華人民共和國政府經濟友好代表團，並同他們進行了親切友好的談話。

葉海亞·汗總統在接見後設午宴招待中國代表團。

在座的有，東巴基斯坦省省督斯·姆·阿赫桑海軍中將，巴基斯坦工業和自然資源部長阿卜杜勒·哈菲茲·穆罕默德，總統首席參謀官皮爾扎達中將。

中國駐巴基斯坦大使張彤、巴基斯坦駐中國大使凱瑟以及巴基斯坦駐中國大使館海軍武官伊夫蒂哈·艾哈邁德上校也在座。

【新華社達卡五日電】中國駐巴基斯坦大使張彤五日晚上在達卡為由團長方毅和副團長宛化冰率領的中國政府經濟友好代表團舉行盛大招待會。

東巴基斯坦省省督斯·姆·阿赫桑海軍中將、衛生、勞工和計劃生育部長阿卜杜勒·穆塔列布·馬利克、工業和自然資源部長阿卜杜勒·哈菲茲·穆罕默德、交通部長齊杜里、外交部司長塔巴拉克·侯賽因以及其他中央和地方的高級軍政官員出席了招待會。

出席招待會的還有，巴基斯坦駐中國大使凱瑟、巴基斯坦駐中國大使館海軍武官伊夫蒂哈·艾哈邁德上校以及東巴基斯坦巴中友好協會主席米爾扎·沙·阿布拉斯·哈菲茲。

約三百名達卡各界知名人士出席了招待會。

招待會是在非常親切友好的氣氛中進行的。

賓主頻頻為中巴友誼和友好合作乾杯。

【新華社達卡五日電】正在達卡訪問的由團長、對外經濟聯絡委員會主任方毅和副團長宛化冰率領的中國政府經濟友好代表團，五日下午拜訪了東巴基斯坦省省督斯·姆·阿赫桑海軍中將。賓主進行了親切友好的談話。

拜訪時在座的有，中國駐巴基斯坦大使張彤、巴基斯坦駐中國大使凱瑟和巴基斯坦外交部司長塔巴拉克·侯賽因。

五日晚上，東巴基斯坦省省督斯·姆·阿赫桑海軍中將設宴招待中國代表團。

巴基斯坦工業和自然資源部長阿卜杜勒·哈菲茲·穆罕默德、交通部長齊杜里、東巴基斯坦首席秘書沙菲烏爾·阿扎姆和巴基斯坦地方政府的其他高級軍政官員出席了宴會。

出席宴會的還有，中國駐巴基斯坦大使張彤。

在宴會上，東巴基斯坦省督和中國代表團團長分別為毛主席的健康乾杯，祝願毛主席萬壽無疆！為葉海亞·汗總統的健康乾杯。

宴會是在親切友好的氣氛中進行的。

【新華社達卡五日電】巴基斯坦工業和自然資源部長阿卜杜勒·哈菲茲·穆罕默德四日晚在達卡設宴歡迎由團長方毅和副團長宛化冰率領的中華人民共和國政府經濟友好代表團。

哈菲祖丁在宴會上講話。他說：「巴中兩國之間的友誼是建立在互相尊重和互不干涉內政的原則基礎上的。」「巴基斯坦人民總是以感激的心情回想起在他們危急的時刻中國的援助。」他說，「正如我們所知道的，中國就是巴基斯坦的真正朋友。」

哈菲祖丁說：「你們是我們的偉大鄰邦，我們一直以很大的興趣注視着你們。巴中兩國多少世紀以來一直保持着密切的關係和接觸。兩國之間有着頻繁的貿易和文化關係，最近，原有的這些關係已經得到了加強。」

他說：「你們的國家在你們的偉大領袖毛澤東主席的領導下，取得了巨大的進展。」他指出，巴基斯坦同中國之間的友好合作正在不斷發展，這種合作將在代表團訪問期間得到進一步加強。

方毅也在宴會上講了話。他說：「中巴友誼是建立在和平共處五項原則的基礎上的，並且在反對帝國主義和擴張主義的共同鬥爭中得到了發展。這種友誼經受了時間的考驗。」

方毅說：「中國政府和中國人民將一如既往，堅決支持巴基斯坦政府和人民維護民族獨立、反對外來侵略和干涉的正義鬥爭。我們的這種立場是始終不渝和永不動搖的。」

出席宴會的有：東巴基斯坦省督、勞工、社會福利和計劃部長馬利克、交通部長齊杜里、東巴基斯坦首席秘書沙菲烏爾·阿扎姆等。

中國駐巴基斯坦大使張彤，巴基斯坦駐中國大使凱瑟、東巴基斯坦巴中友好協會主席米爾扎·沙·阿布拉斯·哈菲茲以及其他軍政官員共一百多人出席了宴會。

巴勒斯坦游擊戰士十二月殲敵二千餘

共戰鬥五千多次毀以機廿四架

【新華社開羅四日電】中東通訊社四日援引巴勒斯坦武裝鬥爭指揮部的官方消息說，從一九六九年四月四日到一九七零年四月三日，巴勒斯坦游擊隊在被佔領的土地上打死打傷二千六百九十二名以色列侵略軍。

消息說，在這一段時間裏，巴勒斯坦游擊隊進行了五千零六十二次軍事行動，擊落以色列侵略者的飛機二十四架，擊毀或擊傷坦克至少五十八輛、各種車輛一千九百七十三輛，導彈基地六個，裝有火箭的車輛一輛，此外還炸毀敵人的一些火箭。

巴勒斯坦游擊隊還打死打傷主要屬於工兵部隊的兩個連的敵軍以及三十三個總體隊的大多數以色列侵略軍。

海島軍民一條心　解放前受盡國民黨反動派殘酷壓迫和剝削的老漁工吳大爺，和戰士們一起擦炮彈，隨時準備狠狠打擊膽敢來犯的敵人。（原載四月份「人民畫報」）

菲小巴司機昨罷工　抗議美英電油漲價

交通癱瘓　學校停課

逾千羣衆集會責美控制菲經濟

【法新社馬尼拉六日電】約有五千名馬尼拉吉普車（十座位的小巴士）司機今天罷工，抗議電油加價，使馬尼拉公共交通為之癱瘓，學校和商業機關不得不關門，停課停業。

有六十名警察奉到保護，因為有未經證實的消息說，吉普車司機要搗毀該公司。警方接到發生小規模扔石事件的報告多宗，並逮捕了幾個人。

這次罷工可能是一場最大規模罷工的序幕，因為菲律賓工人組織已表決明天舉行全國大罷工，支持面對必要商品物價飛漲提出的加薪要求。

菲律賓工人組織是菲律賓各部門工業工人組成的工會組織，據稱至少擁有五十萬會員，涉及的工業部門包括無線電、交通、裝運、紡織品以及政府職工等。

吉普車司機抗議美資英資石油工業將電油每加侖漲價。

又路透社訊，六千名馬尼拉吉普車司機今天罷工，抗議電油加價。

罷工在馬尼拉主要大街進行。市內和郊區的電油站都有警察保護。

其他一些巴士、的士司機也放棄工作。另外有些罷工工人同一千名學生一道，在各電油站示威。

石油公司將汽油價格提高百分之二十，柴油價格提高百分之三十五，理由是菲律賓政府二月中放棄固定匯率之後，比索的國際價值已貶值約五分之一。

教育部今天宣佈，大馬尼拉市所有學校從明天起全部無限期停課。

【路透社馬尼拉六日電】約一千名學生和工人，昨晚在馬尼拉市內舉行羣衆大會，抗議[illegible]

蘇聯當局證實　四名頭目有病

【路透社莫斯科六日電】蘇聯當局今天正式證實，蘇聯最高當局四名領導人生病：蘇聯外交部新聞司正式證實新聞記者的報道，蘇聯部長會議主席柯西金正在醫院，蘇共主席波德戈爾內患了傷風，蘇聯共產黨理論家蘇斯洛夫和工會領導人謝列平兩人也患病，但沒有詳細說明患病情況。

兩名美國空軍少校利用軍機走私鴉片

【路透社西貢六日電】美國空軍今天宣佈，兩名美國空軍少校將在軍事法庭受審。據說他們使用美國空軍飛機從泰國走私八百五十多磅鴉片到南越。

這兩名美軍是四十歲的弗利納和三十七歲的戴維斯。他們的罪名是私運鴉片和藏有毒品。

他們還被控告價值五千五百美元。在南越的美國軍官和美軍人員只准持有軍票。弗利納和戴維斯是駐西貢新山一空軍基地第六二五〇空軍中隊的飛行員。

秘魯美資銅公司萬四千工人罷工

十四處銅礦區完全癱瘓

【新華社北京四日電】拉丁美洲一些國家的工人、職員和醫務工作人員為爭取生存權利，不斷舉行罷工鬥爭。

秘魯美資塞羅德帕斯科銅公司的一萬四千多名工人二日晚開始舉行罷工，要求增加工資，使這家公司的十四個產銅礦區完全陷於癱瘓。

智利國營電力公司的二十二家發電廠的約五千名工人，二日舉行二十四小時罷工，要求增加工資。

智利鹽業部所屬單位的一萬二千名工作人員，在三月九日、三月二十五日和四月三日連續舉行罷工，要求增加工資。

多米尼加全國各地四十家醫院的六百名醫生從一日開始為要求增加工資和反對政府的反動醫療政策而舉行的罷工鬥爭仍在堅持中。這次罷工使首都的醫院陷於癱瘓。反動當局威脅要派軍隊對醫院進行接管，但是醫務人員仍然堅持罷工。醫生們的正義鬥爭得到多米尼加第二大城市聖地亞哥的學生的積極支持。

西班牙煤礦工人萬工友復職罷工

【新華社北京五日電】馬德里消息：具有光榮鬥爭傳統的西班牙大批工人復職。

四日，罷工進一步擴大，納隆和寧靜峽谷地區的十八個煤礦有五千名工人參加了罷工的行列。

這是今年以來西班牙煤礦工人的第三次大罷工。罷工工人的鬥爭是在擺脫了反動工會頭子的控制，由工人自己的組織領導的。

在西班牙，煤礦工人十分緊張。煤礦工人的罷工給西班牙佛朗哥獨裁政權以沉重打擊。

日逾千名青工示威　譴責佐藤擴軍備戰

決心為粉碎日美「安全條約」進行鬥爭

【新華社北京五日電】據東方通訊社報道：日本東京和關東地方的一千五百名青年工人，四日晚在東京舉行集會和示威遊行，決心為粉碎日美「安全條約」和收復沖繩進行堅決的鬥爭。

許多工人代表在會上講話，激烈譴責日本佐藤反動政府同美帝國主義緊密勾結，進一步擴張「歸還沖繩」騙局和加緊擴軍備戰的陰謀。他們控訴了包括美國軍事基地工人在內的沖繩人民反對美帝統治的鬥爭，決心同沖繩人民團結在一起，大力開展鬥爭，迎接新的鬥爭高潮。

致富的人羣揭露了寡不敵衆的工會頭頭破壞日本人民革命鬥爭的罪行。

會後，與會者高舉紅旗，舉行了示威遊行。示威隊伍通過東京市中心時，高呼「粉碎日美『安全條約』！」「收復沖繩！」等口號。

蘇丹主席提警告

帝國主義搞叛亂　猶太復國主義也參加一份

【法新社喀土穆五日電】蘇丹革命委員會主席尼邁里少將，今天在這裏提出有更多「帝國主義和猶太復國主義陰謀」的警告。

關於上周回教徒奪取政權的失敗，尼邁里說，對上周在阿巴島的猶太復國主義者的據點上投降的人，將全部給予大赦，不過，那些頭頭將會被審判。

他說，上周在白尼羅河阿巴島的反革命，是世界帝國主義和猶太復國主義決定推翻阿拉伯世界革命政權的計劃一部分。

印尼要派軍事團前往柬埔寨活動

【路透社雅加達六日電】陸軍人士今天說，印尼將派遣一個軍事觀察團去柬埔寨。消息說，印尼軍事觀察隊八人，將於下星期啟程前往金邊。

印尼外長馬利克說，印尼準備應柬埔寨的請求，給予援助。

今天，內政部長哈馬拉對一家報紙說，[illegible]。他說，「面對這些危險，我們必須團結一致，保衛[illegible]」。

日小姊妹誤殺弟弟

玩「做家務」遊戲　把弟弟當公仔替他冲涼

【共同社東京五日電】警方今天說，兩個小女孩，一個三歲，一個六歲，她們在玩「做家務」的遊戲，替兩個月大的小弟弟冲涼，結果將小弟弟淹死。

星期六她們的媽媽上街買東西去了，兩個小女孩將小弟弟的衣服脫下來，將他放在廚房洗碗盆中用凍水給他冲涼。

警察引述她們媽媽的話說，「兩個小傢伙在我出街時玩做家務遊戲。她們把小弟弟當作公仔來洗。」

縱橫談

中朝團結　反對美日侵略

周恩來總理應邀抵達朝鮮民主主義人民共和國平壤，進行友好訪問。昨天，已與金日成首相舉行了會談。

新華社報導中說，會談在熱烈、親切、友好的氣氛中進行。周總理這次出國訪問，具有重大的歷史意義，是一次全世界都為之矚目的訪問。

這是因為，近年來，美帝進一步勾結日本軍國主義，明目張膽地進行企圖發動侵略戰爭的陰謀活動，在亞洲造成了緊張局勢。周總理這次訪問朝鮮，就是在這一時刻。

中朝兩國是唇齒相依的鄰邦，兩國人民是情如手足的兄弟。中朝兩國人民的情誼，完全是用鮮血凝結起來的。

在第二次世界大戰結束以前，中朝兩國人民在反對日本帝國主義侵略的鬥爭中，肩並肩地站在一起。

在一九五〇年美帝發動侵略朝鮮戰爭中，中朝兩國人民的子弟兵，又同在一個戰壕中與侵略者作戰。

這是深厚的戰鬥友誼，是久經考驗而且經得起考驗的友誼。

目前的國際形勢，正在朝着有利於世界人民革命鬥爭的方向發展。走投無路的美帝國主義，為了擺脫它內外交困的困境，正在歐洲和亞洲拉攏幫手。在亞洲，是日本軍國主義。

美帝把日本軍國主義拉出來，其目的很是明顯，包括着兩個永遠：(一)永遠霸佔南朝鮮；(二)永遠霸佔台灣，以挑撥南方、進而北犯，在亞洲造成了緊張局勢。

周總理在講話中指出：「在當前，對美日反動派的態度，對日本軍國主義的態度，成了檢驗真革命還是假革命，真馬列主義還是假馬列主義，真社會主義還是假社會主義的一個重要標誌。」這是周總理同志所說，「這是一個根本立場問題」。

團結起來，加強戰備，共同對敵，這是革命人民在美日帝國主義進一步加緊勾結情勢下的共同需要。周總理這次訪問朝鮮，將必更加鞏固和發展中朝兩國人民的戰鬥友誼和團結而努力。

[illegible]

新中國成立具劃時代意義

文革建設和國防成就極大

朝鮮人民不忘中國一貫給予的崇高國際主義支持

（上接第一版）

美帝國主義目前正在把它的侵略矛頭指向亞洲，進行陰謀活動，企圖糾集日本軍國主義勢力以及亞洲的傀儡國家和傀儡，妄圖用亞洲人打亞洲人的方法，實現它的侵略野心。

由美帝國主義一手復活起來的日本軍國主義者正在進一步加速日本的軍國主義化、法西斯化的過程，明目張膽地走上了反對亞洲人民的侵略道路。日本在亞洲已經成為侵略戰爭的前沿陣地和據點。

美帝國主義同日本軍國主義勢力相互勾結，加緊推行對南朝鮮的殖民掠奪和軍事基地化政策，更加瘋狂地企圖在朝鮮發動侵略戰爭，並且對中華人民共和國推行敵視政策，繼續頑固地執行製造「兩個中國」的陰謀。

美帝國主義打着戰爭「越南化」的幌子，加緊進行侵略越南的戰爭，並且逐步升級地擴大對老撾的武裝干涉，不久前在柬埔寨扶植右派反動勢力，發動了政變，企圖使這一國家淪為它的殖民地。

但是，不管美日帝國主義怎樣瘋狂掙扎，也不能阻擋這一地區人民的革命鬥爭，它們對亞洲的侵略目的是決不會得逞的。時代已經變了，今天的亞洲不再是過去的亞洲了。如果美日帝國主義忘記歷史的教訓，膽敢再次發動新的侵略戰爭，那麼，朝鮮人民就將一如既往，同中國人民一道，為捍衛社會主義勝利果實，為保衛亞洲和世界和平，同敵人戰鬥到底。

由於朝鮮人民、中國人民和亞洲人民的頑強鬥爭，美帝國主義總有一天要被從南朝鮮、台灣和從亞洲各地趕出去。

朝鮮人民把積極支持各國人民反對美帝國主義的革命鬥爭看作是自己神聖的國際主義義務。

我國人民堅決反對美帝國主義對越南的侵略戰爭，並且積極支持英雄的越南人民的正義鬥爭。

我國人民堅決支持古巴人民為粉碎美帝的持續不斷的侵略活動，保衛革命的勝利果實，為勝利地進行社會主義建設而進行的英勇鬥爭。

朝鮮人民積極支持老撾人民反對美帝國主義者對老撾的武裝干涉，並且積極支持柬埔寨人民爭取民族獨立而進行的鬥爭。

我國人民積極支持阿拉伯人民為反對美帝國主義及其走狗猶太復國主義的武裝侵略，為捍衛民族獨立和尊嚴，為收復阿拉伯失地、為實現巴勒斯坦人民解放而進行的正義鬥爭。

朝鮮人民對世界各地人民反對美帝國主義殖民主義、爭取自由和解放而進行的鬥爭，表示支持和戰鬥的聲援。

我國人民今後仍將高舉馬克思列寧主義和無產階級國際主義的旗幟，高舉反美鬥爭的革命旗幟，同社會主義各國人民團結起來，同亞洲、非洲、拉丁美洲的革命人民以及全世界一切進步人民團結起來，為和平、民主和民族獨立，為社會主義共同事業的勝利而進行頑強的鬥爭。

尊敬的周恩來總理同志，

您這次訪問我國，將為加強鞏固中朝兩國人民的友誼和團結，為我們兩國人民在反對美日帝國主義的共同鬥爭中，進一步加強相互支持和合作作出重要的貢獻。

我提議：

為朝鮮人民和中國人民之間牢不可破的友誼和團結，

為中華人民共和國的繁榮發展，

為正在反對以美帝為首的帝國主義而鬥爭的世界革命人民的勝利，

為毛澤東同志的健康，

為周恩來同志的健康，

為各位中國貴賓的健康，

為各國外交使節的健康，

為在座的各位同志的健康，

乾杯！

東政變集團勾搭叛匪釋放「自由高棉」分子

美帝豢養該組織多年不斷對柬埔寨進行顛覆活動

【新華社北京六日電】內外交困的柬埔寨右派政變集團，公然同美帝國主義豢養的「自由高棉」叛國分子加緊勾搭，進行反對柬埔寨人民的罪惡活動。

據美聯社報道，柬埔寨政變集團拼湊的所謂「全國救亡委員會」的「秘書長」鄭狄二日聲稱，「自由高棉」叛國集團「已答應」同政變集團「合作」。這家通訊社還報道，柬埔寨政變集團已在金邊釋放了一批過去被監禁的「自由高棉」叛國集團的罪犯。合衆國際社四日自曼谷報道說，「自由高棉」叛國集團四日在曼谷報紙上發表一封信，表示「完全支持」政變集團。

在這以前，據法新社報道，西貢的一家報紙在三月二十七日透露，柬埔寨右派集團發動政變以後，立即同逃亡在外的「自由高棉」叛國集團進行勾結。這家報紙說，「自由高棉」叛國集團的頭目山玉成和他的一批同伙「正準備返回金邊」，同政變集團「合作」；「山玉成可能擔任國務大臣的職務，他的同伙可能在政府中擔任其它職務」。這個消息傳出後，政變集團的「新聞部」在四月二日急忙否認，說什麼政變集團「未曾同山玉成及其同伙進行過任何接觸」。但是就在當天，政變集團的忠實走卒鄭狄卻露了馬腳。

所謂「自由高棉」，就是美帝國主義豢養的一個柬埔寨民族叛徒組織。在美國大使館的庇護下，桑·薩里和山玉成等人陰謀搞武裝叛亂未遂。因消息走漏，桑·薩里逃往南越。此後，山玉成、桑·薩里與松山勾結在一起，成立了所謂「自由高棉」這個武裝叛國集團。山玉成是這個集團的主要頭目之一，一九五八年逃到泰國。在美帝國主義的支持下，他們拼湊了一批柬埔寨的民族敗類，拼湊了所謂「自由高棉」這個武裝叛國集團。一九五九年初，山玉成在美國中央情報局特務與軍事的策劃下，組織武裝匪徒，對柬埔寨進行顛覆活動。

柬埔寨人民對「自由高棉」叛國集團恨之入骨，西哈努克親王曾多次譴責美帝及其南越、泰國傀儡支持「自由高棉」分子的叛國活動。現在，柬埔寨右派政變集團在美帝指使下，公然勾結「自由高棉」叛國集團，進行反對柬埔寨人民的活動，這是它們對柬埔寨人民犯下的又一新的罪行。

西貢殘廢偽軍示威

用拐杖同警察搏鬥

在市中心冒雨行動要求較好的待遇

【路透社西貢六日電】西貢武裝防暴警察今天被一羣揮舞拐杖的殘廢軍人一敗一拐地向後追逐，逃入西貢市中心「總統府」外的一個公園裏。

人數約六十名的憤怒的殘廢軍人，三天來在「總統府」外正進行二次示威，他們要求給殘廢軍人較好的待遇。

今天示威直接的理由是，有四名殘廢軍人昨晚遭槍擊。當時他們正在西貢郊外新山一空軍飛機場附近的新富地區搭臨時木屋。

他們其中一人，看來已接近死亡，用繃帶裹着血漬斑斑的外皮，被人用擔架抬着參加示威。

今天下午，約有三十名殘廢軍人冒着滂沱大雨前進，包圍防暴警察，在「總統府」大門外佔據適當位置。

當警察躲避大雨，拆去一道鐵網路障時，殘廢軍人們一跛一拐的向橫街推進。卡車載着裝備自動步槍和盾牌的警察增援部隊隨後趕到現場。

西貢「市長」杜堅鐘（譯音）和退伍軍人「部長」范萬東（譯音）起來向示威者講話。

就在范萬東講話時，另一批約三十人的殘廢軍人，突然衝過障礙物，在樹叢中追逐防暴警察。

在公園經過二十分鐘追逐戰後，殘廢軍人再次在「總統府」門外聚集，開始靜坐示威。

泰國游擊隊擊斃一警官

【路透社曼谷六日電】警方消息今天說，

美特在西貢活動

搜羅砲灰去老撾

【路透社紐約五日電】美國「新聞周刊」今天說，美國中央情報局派駐西貢的特務，正在西貢積極徵募美籍市民到老撾去充當僱傭軍。

最新出版的「新聞周刊」「潛望鏡」欄說，僱傭軍待遇，包括周薪一千美元以及每在老撾戰場四星期便可到台灣度假一周。

東埔寨人民舉行反對政變集團示威

連日來，東埔寨各地人民舉行示威遊行，反對東埔寨右派集團在美帝國主義策動下發動反對國家元首西哈努克親王的政變。圖為東埔寨磅湛省羣衆舉行示威反對政變的場面。（新華社傳真照片）

各方注意美日貿易戰

（美）布倫登·瓊斯

雖然，沒有人真的希望打一場「戰爭」，但是，美國國內外主張貿易自由化的代表人物擔心，美國和日本在紡織品貿易上的爭執日益劇烈，其結果可能就是一場「戰爭」——貿易戰。

尼克松政府官員，首先是商務部長斯坦斯，自從一九六九年初以來，就一直輪流着美國的人造纖維和毛紡織品實行自動限額（或限額），但是，沒有成功。

對了最近幾個星期，美國企圖「說服」其他國家和地區實行自動限制的「努力」，已達到某種「危機」階段，因此，從目前的各種跡象看來，除非有關方面及時實行某種有效的抑制，否則，幾乎可以肯定，美國國會勢將通過強制性限制（或限額）的法案。

美國要求其他國家和地區實行自動限額的建議，一開始就遇到有關國家和地區的反對，特別是遇到日本的反對。日本在各個國家和地區輸入美國的紡織品數量中，佔最大的份兒。

華盛頓當局通過美國國內紡織工業和其他手段對日本施加的壓力，最近已加劇到攤牌的田地。美國國會的一批議員，已經發出通知說，他們將於短期內促請國會通過實施強制性限額的法案（或限額）的法案。

有關紡織品輸入美國問題的這種劇烈爭執，已使美國實行強制性限額的危險，變得更加嚴重，從而，使主張貿易自由化的人物，變得更加提心吊膽。

上星期，美國和西歐貿易界人士，紛紛對這個問題發表意見。從這些意見看出，大家日益擔心，美國片面實施的貿易限制，可能使過去二十年取得的貿易逐步自由化走向倒退，而過去二十年的貿易逐步自由化，是通過「關稅與貿易總協定」（GATT）取得的。人們認為，作為一種貿易障礙來說，實施入口的限額，將比提高關稅更加厲害。

總的來說，美國採取的強制性限額，不管實施於紡織品抑或實施於其他產品，都被認為是鼓勵美國國內和國外保護主義情緒的一種措施，而這種保護主義情緒近來已經增長了。

此外，華盛頓當局正在促使歐洲共同市場，對農產品的入口採取更加自由的政策。人們認為，美國新的入口限制（實施強制性限額一類的限制），將削弱華盛頓的立場。同時，人們認為，美國一旦實施強制性限額，勢將阻礙美國要求各國根據「關稅與貿易總協定」減少非關稅壁壘進行談判的努力。

參加肯尼迪回合（有關裁減關稅的國際談判）的美國首席代表羅斯，現在墨西哥度假。他從墨西哥打來電話說，「目前，我們正在設法對非關稅的（貿易）障礙採取行動，如果在這個時候實施強制性限額，那將是災難性的。」

在比利時首都布魯塞爾（共同市場總部所在地），有人問及共同市場官員和貿易官員，假如美國實施強制性限額，後果可能怎樣，他們強調指出，這樣一種行動，是違反「關稅與貿易總協定」的。

一般說來，美國國內和國外的意見都認為，美國應當把它的問題，提到「關稅與貿易總協定」去，並設法根據這個協定的精神，由有關方面協商解決。

共同市場執行委員會官員說，美國一旦實施入口限額，將會引起別人的報復。他們說，這類報復將包括：對大豆和其他產品徵收特別入口税，而這是美國迄今爲止力圖避免的。

有關美國貿易保護主義的「委員會」，由一批大公司的高級人員組成，據說，這個組織反對貿易限制，主張貿易自由化。三月十六日，這個委員會派出一個代表團，在日本同日本的實業家會談，要求日本實業家促請政府，加快放寬日本對入口和投資資金的限制。

美國代表團由皮普西科公司董事長兼總經理肯道爾率領。但是，美國代表團同時要求日本在發生爭執的紡織品貿易上，接納某種方式的自動限額，作為避免横越太平洋之間的貿易限制措施的一種辦法。

舊金山市馬科納公司董事長麥瑪賓遜，是美國代表團的團員。他說，日本實業家都承認並非價格問題，而是一個「消極態度」的問題。他並說：「日本應當在走向資金和入口自由化上邁開一大步。假如他們不承認生活的現實，他們就必然要遇到限額（的限制）。」

雖然，美國總統尼克松說過，他贊成更加自由的貿易，但是，他也說過，他認為紡織工業是一個特殊的情況，因此，給予紡織業以若干保護是「合理的」。尼克松在競選總統時曾許下諾言，要給紡織業提供這種保護，因此，他曾企圖通過自動限額的建議來履行他的諾言。

日本商界和紡織業方面的其他意見仍然認為，尋求長期性解決紡織品貿易問題的途徑，最好是通過國際磋商，而不要採取片面的行動（一隔按：即暗示不同意美國片面實施強制性的入口限額。）（譯自「紐約時報」）

印羣衆反失業示威

出動弓箭傷三警察

【路透社新德里六日電】追緊的土著民族和其他示威羣衆，今天遊行到印度國會，要求工作和救濟失業，示威羣衆同警察發生衝突中，有三名警察中弓箭受傷。

先是示威羣衆試圖衝過通往國會大街的封鎖，一名警察被弓箭射中，警方才用催淚彈並用警棍將示威羣衆驅散，有幾名示威者受傷。

參加示威的有「農民、工人、學生、教師、店主、以及其他體力和腦力勞動者」。

許多土著民族帶着弓箭，他們邊一邊打鼓一邊遊行。警察逮捕了八十人，控告他們違反禁止示威法令以及阻差辦公。

反對黨議員在國會抗議警察行動，同時，議長立即通過一項要求休會的動議。

加爾各答數十萬人

無屋可居露宿生活

上無片瓦遮身　食睡洗澡均在街頭

【美聯社加爾各答六日電】印度加爾各答數以十萬計的人，已在過「有瓦遮頭」的生活。

甚至是最廉宜的租頭小屋，一般租金每月約兩元，但對這些人來說，也是太貴了。因此，他們唯有在室外食、睡、洗澡。

不過，在這個很少空地，而有八百萬人口的稠密城市，要在室外生活並不是一件容易的事。

已荒廢的排水溝成爲臨時的「家」，露天救火龍頭可供淋浴，行人道就是床舖。一個小箱子和一面手鏡，就成了一間理髮店。沿街道上攤在粗麻布上的蔬菜，則是他們唯一的「超級市場」。

大多數無家可歸的人勉强僅可餬口，通常都要求乞過活。

如猶求乞最普遍，他們懇請過路者大發慈悲，求取一點利益。他們瘦骨嶙峋的手，到處可見——把手伸入停在紅燈前的汽車窗口內，抓緊在該城狹窄的遊客和離開火車站購物的旅客，等等。

窮人無事只能坐坐談談，別無其他娛樂。婦女們無事則互相從頭髮中捉虱子。通常光着身子的嬰孩，則獨自在泥濘上尋找昆蟲嬉戲。

西方記者看意新政府

意大利政府於今年二月七日垮台後，經過四十八天的無政府狀態，到三月二十七日才仍由前總理魯莫爾組成一個四黨聯合政府。不過，魯莫爾終於決定組織聯合政府，據外電透露，其原因是由於米蘭銀行的炸彈案，這次炸彈事件中死了十六個人，使魯莫爾改變易轍決定將政府重任由四黨共同分擔。

這次組閣算是成功了，其所以能組成，據「時代周刊」說並非由於各黨派同意魯莫爾的組閣建議，而是他們擔心如果組閣不成，預定的大選就要提前三年舉行，而果真這樣，各黨派所付代價就太大了。

在這樣基礎上拼湊成的新政府能維持多久呢？「時代周刊」還寫道，編輯部主任傾向也認爲未可樂觀，意大利政局之所以長期動盪不安，主要原因當然在於國內經濟危機深重。如工業生產大幅度降低，物價暴漲，這是魯莫爾政府，也是一個換湯不換藥的政府。

新政府的二十七名閣員中，天主教民主黨佔十七個職位，除魯莫爾本人是第三次連任總理外，外交部長、財政部長仍由莫羅和科隆博分別留任。只是把副總理、國防部長、司法部長等職位分給了參加內閣的社會黨、社會民主黨和共和黨。

新內閣的組成，頗費一番周折。二月初魯莫爾內閣垮台後，薩拉蓋特總統首先指定魯莫爾組閣。魯莫爾經過三個星期的奔走，找不出一項能使各黨派滿意的折衷辦法。薩拉蓋特又指定前內閣外交部長莫羅、前內閣總理范范尼出面組閣，也都宣告失敗。薩拉蓋特面對國內日益深刻的政治經濟危機只得再指定魯莫爾，要他組成一個有權力，魯莫爾施展各種手段，答應給加新內閣各黨派以更多的好處，這才勉强湊成一個清一色天主教民主黨的一黨政府。

他們說，在意大利，沒有一個政治領袖將他所屬政黨的願望置於國家利益之上。他說，而各政黨並不關心解決這些問題，卻熱衷於彼此間的爭權奪利。具體說來，這些政黨首先關心的是保護他們個人的野心和黨派的私利。他解釋說，四黨政府各爲聯合的各政黨領袖，對各黨黨員和其他選民所應負的責任，實際上是聯合兩黨之所以不能長期合作，原因之一是各政黨的領袖具有顯著的個人主義，並且也沒有一個政黨的領袖將他個人的野心服從於政黨的利益。

泰國南部那空西貪瑪叻特府，游擊隊伏擊一隊警察巡邏隊，一名警官被擊斃。

昨天的伏擊發生在曼谷以南約五百三十哩的班紫三姆保村附近。那空西貪瑪叻特府及其附近兩府蘇拉特和帕他郎約有三百名游擊隊，他們反抗政府軍的活動已經加強。

這些雖然只是表面原因，卻代表了西方記者的一種看法。

特稿

愉園兩球克市政

進入銀牌決賽週

他日將與怡和爭奪混合組冠軍

【本報訊】乙丙組銀牌足球賽，昨天愉園在大球場出戰市政。結果：愉園力挫勁敵，以兩球淘汰對手，奪得混合組銀牌決賽權，將與預備組的怡和爭奪冠軍。

愉園排出最近擊敗英陸軍的原陣出擊，市政陣容亦有一些調動。愉園雖然始終努力，但演出仍欠理想，求能一氣呵成，攻勢雖多，威力不足。一方面是市政未達到應有水平，一方面是「密集防守」不成功，因此在幾經艱苦下，才以二比零取得決賽權。

市政的天放盤出擊，步步爭先，防守相當穩固。一度奏響，威脅性甚大。球隊先失一個十二碼球，反而刺激起士氣，對愉園作戰，這是該隊不致多失的原因。

上半時，愉園全力出擊，佔了八成以上攻勢，市政門前風聲鶴唳。戰至卅五分鐘，愉園在進攻時，郭榮輝球傳中，市政的梁國淮在禁區內手觸皮球，被判十二碼球，市政球員卻認爲「球打手」，不應如此判罰，向球證黃耀明抗議，但球證認爲判罰適當，乃由愉園的梁桂康主罰，一蹴入網，愉園先勝一球，這是半場的紀錄。

再戰七分鐘，市政反攻，黃錦良單刀直進，盧德權衝出搶救，得告脫險。十七分鐘，市政余頌吉將球傳中，黃達才近射中楣。四十四分鐘，愉園作救後出擊，鍾炮能獲得郭榮東左方傳中，躍高頭推一頂，李榮接一擲，皮球撞中柱反彈入網。完場時屆，愉園乃以兩球淨勝市政，進入混合組銀牌賽決賽週。

愉園：盧德權；江達鮮、郭明、陳燦林、梁桂康、黃文光、林英傑、胡秀雄、紀志雄、榮耀維

市政：李國棠；盧樂接、余頌吉、劉健、曾紹雄、黃達才、劉潤森、葉錦良、曾展鵬、梁燦輝、綦湛添

體育

加時再戰未分勝負

南華消防各一言和

飛沙走石氣氛惡劣

戰地風雲

【本報訊】南華對消防的一場甲組銀牌足球準決賽，昨天在大球場舉行，觀衆僅及前天星島對怡和一場比賽的半數，計有一萬五千七百二十三名，門票收入三萬五千三百餘元。在九十分鐘內，打成各一平手，加時廿分鐘決勝，紀錄未增，仍然和局收場，將由足總在最近擇期重賽。

由於兩隊實力接近，競爭的經過頗很劇烈，卻無精采可言，起初，雙方還能以技術爲宗旨而顧住場波，後來爲了求勝心切，常有粗野動作出現。球證只知吹罰，以爲如此便可抑制下去，怎料雙方有若干球員越鬧越不似樣，飛沙走石，竟有起脚踏脚的鏡頭不斷地出現，使人睇見「埋燒」，雙方雖再拉緊來打，紀錄仍然未增，這一役和了之後，他日再決高下。

上半場，消防以一強之射，起先射入不算，因球證指消防守門朱柏和「先郁脚」，乃判重射，終於由黃射入，才告平反敗局。不久，消防以劉希入替袁寶忠後，雙方概成一比一之局。很多褥眼動作，火爆味甚濃，使觀衆爲之搖頭。這場波在極度的劇烈和惡劣的氣氛下，一比一踢滿九十分鐘，加時續戰，消防陳若谷失掉一個看來必入機會後，球賽開始前。當比賽至廿五分鐘時，雙方爭持已漸熾烈，南華被攻，消防陳長驅率隊復入作戰，因得一個罰球，張子慧勝球傳交陳若谷，無人監視，陳乃從容吊出一個「過頂波」，陳長強一個箭步，衝頂入網，消防先開紀錄。南華失球後，全力反攻，前鋒經常衝亂消防的陣脚，也製造了好幾次可以收復失地的機會，但內圍三鋒反應遲鈍，迭在門前失諸交臂，未及半場，南華的何永榮因被踏傷，不能再戰離場，由黃錫良入替。半場後，又以羅灶石入替劉建中爲守門。

南華在下半場廿三分鐘收復失地。此球因南華在強攻中，消防守衛陳覺文迎頭手觸球，被球證判罰十二碼，黃志

陳長强（右）衝門時使用頭槌替消防打開紀錄。這是南華郭志光（中）、劉建中（左）無法救險的一個鏡頭。

場邊拾零

球賽水平低觀衆投紙盾　劉建中谷氣朱國倫見機

▲昨天的南、消之戰，氣氛惡劣，賽後，許多都指責球證應負全責。

▲南華的劉建中雖僅在上半場露面，卻也救過不少險球。一次，當消防的陳長强受傷倒地時，他曾邀前將他扶起，並高呼球證和對方的球員救人，這是難得的鏡頭。

▲星島挫敗怡和後，事前知道下一仗將與消防或南華碰頭，因此，會柏寧、何鑑強等，昨天都到球場「睇路」。

▲南、消兩隊球員本來顯得特別認真，但因球證執法技術平平，處理失當，使到不少球員無所適從，也導致球員的精神過度緊張，影響了演出。

▲半場休息時，劉

消防：朱柏和；區永雄、袁權、麥廣義、何鑑强、劉仁友；黎寶忠、陳若谷、張子慧、陳長强、馬興威（劉希入）

南華：郭志光（劉建中）；蘇耀華、梁兆璋、何承榮、陳錫祥、彭志光、陳炳佳、黃志强、曾鎮洪、羅灶生、郭錦洪

內行人語

技術可言，但見沙塵滾滾，身火飛場中。那在場內執法的球證，也只有着到球員動粗便吹哨，沒有記名警告，對一個相當惡劣的場面，簡直不知如何控制。於是，在縱壞了球員和氣壞了觀衆的情況下，亦由球證「吹」無倫次地替兩隊造成一比一的和局，未分勝負，留下了使人擬慮下一回合不知如何了結的一條尾巴！

爲什麼說兩隊打成和局，是由球證造成呢？事因南華先失那一球，是球證吹劃南華的球員犯規，消防陳若谷吊出一個「過頂波」，由陳長强架機頂入。消防失回那一球，也是球證因看見劣證搖旗示意，指消防羅文強在禁區內犯手球，吹個「極刑」，南華黃志强第一次射入不算，第二次射入才扳成平局。假如球證沒有這兩次吹罰，雙方可能都交白卷，亦可能另寫一個紀錄。

人們認爲，球證如此宣敍的吹罰，確實莫名其妙。因爲例南華第一次，不應罰球的地區有問題。就是陳若谷與陳長强在一吊一頂之間的走位是不是「越位」也有問題。難怪南華守門劉建中

比賽場面惡劣

球證難辭其咎

昨天南華與消防的一幕甲組銀牌足球準決賽的競爭過程，給予觀衆的印象，是毫無上述崇高體育原則的精神可言，如說

在半場完了步入更衣室時，面向球證提出質問，終於憤了一肚子氣，下半場不再上陣，而以羅灶石入替。到消防第一次射入了，球證卻指黃志强第一次射入不算，消防守門朱柏和「先郁脚」而不算，竟判再射。假如黃志强再射不入的話，不是平白益了消防嗎？依據規判手册，守門雖然脚部先動，但應射入，也就算了，何致再次判射？此又是使人「莫名其土地堂」的「邏輯」。

由於球證控制比賽場面不得其法，引起雙方都有若干球員「火遮眼」，互相以牙還牙，消防尤甚。因此，雙方都踢不出真正技術來，一界球過嘈界入過一的攔阻鏡頭特別多。但球證始終沒有拿出「黄牌」來記過名，這一來，便到座上觀衆也有人大喝倒采了。因此，從技術觀點來看這場比賽，連加時共踢一百二十分鐘，可以說之善足陳，連是南華攻勢較多，卻是失機太多，幾次出門楣或門柱替消防擋緊了煞。加時後，消防則由張子慧製造一個看來必勝的機會，他將球傳給陳若谷面對空門命射，竟又射得太正，被羅灶石撲球出險。總之，九十分鐘兩隊不勝，都致於敗，實使他們認爲不值；加時後而未取勝，卻又算他們「好彩」！

·正牌軍師·

南消一段未了緣

星期日將可解決

【本報訊】南華與消防昨天激和，依例須在二星期內擇期再戰，但銀牌最後決戰之期已定在本月廿六日舉行，這一段未了緣，必須在一個期內解決。

昨日賽後，足總副秘書梁文煥與南、消兩隊的負責人，商量賽期，剛巧過日（十三日）消、元一場聯賽，元朗有意申請改期，經雙方協商後，乃決定於十二日重決高下，以定決賽權誰屬。足總今日將正式發出通知。

上訴會的前因後果

必得利將和盤托出

流浪今第三次招待記者

【本報訊】流浪必得利與足總會長王澤森的「留級案」爭端，已趨白熱化。必得利於今日下午五時在愛盛酒樓第三次招待記者，有所報告。

據接近必得利的某足總人士透露，必得利近日甚少露面，是正在向上訴庭這位是總人士邀請出庭的法律顧問，聘請了一位曾在他的組家英倫負責過「這個」律師，是在某律師行任職的，目前正在向高等法庭申請控狀，可能在三兩天後發出。

據悉，必得利此舉，是進一招，主要是指控足總的「上訴委員會」委員的資格問題。必得利指出，王澤森既已干預此一案件，當然沒有權利「一高高在上」地來進行「一伸冤」，應該另組「上訴委員會」來處理，在足總三月十日的執委會會議席上，王澤森曾安排人馬在上訴委員會，對流浪的上訴案件，又曾表示反對留級的議案，而且執委會會後，又曾說一些見，他應該請回避，讓通過會議，他們強的了，必得利在違反有力，對王澤森已紀有連有一個，組路一般紙給某人，會應一一結束，王澤森便向新聞界透露了他個人的意見談話，如非事前串好，那有如此神速。偷看事先已有定議，當日的上訴會議「一過」，據悉：必得利在當日上詢問了王澤森一些問題，但王澤森一概「無可奉告」，他便在會上作了一連串的指責，隨即離席。面對這些情況，必得利在今

建中不顧一切地衝到球證面前，向他質問。也有不少球迷高聲向球證喝倒采，氣氛惡劣之極。幸其後兩隊教練朱國倫及時把劉建中拉走，才不致發生不愉快事件。

▲半場時間，當球證行抵場館前，觀衆中，突有人指他執法偏袒，甚至有人用紙屑向他拋擲，引起當值警員的緊張，有人馬上通知增派警察到場。

▲消防後衛羅文强和門將朱柏和賽後遂入訴苦。羅文强認爲球證指

他犯手球而被判「極刑」，實在冤枉。朱柏和則一因頭部扭傷，兩部特助不爽。

青年杯奪標戰

愉園今遇青漢

【本報訊】今天下午六時一刻及七時三刻，有兩場足球賽在港會球場舉行。

首場由愉園對青漢，是本屆青年杯淘汰賽的冠軍爭奪戰。末場是港青與港會的表演賽，門票全收五角。

愉園和青漢實力接近，在青年杯賽碰頭時，愉園以二比零得勝。但青漢在此戰中表現不俗，今日再次碰頭，雙方都將全力以赴。

末場是港青隊調赴馬尼拉之前檢閱實力的比賽。

油旺天小球聯誼

【本報訊】油、旺、天的記者組，今日下午八時續有一場，大圍紳杯小球賽，今天上午八時續有一場在柳樹街球場舉行，由新青對加爾。昨天賽的結果：沙粵紐以五比○。

銀牌籃球賽

定九日抽籤

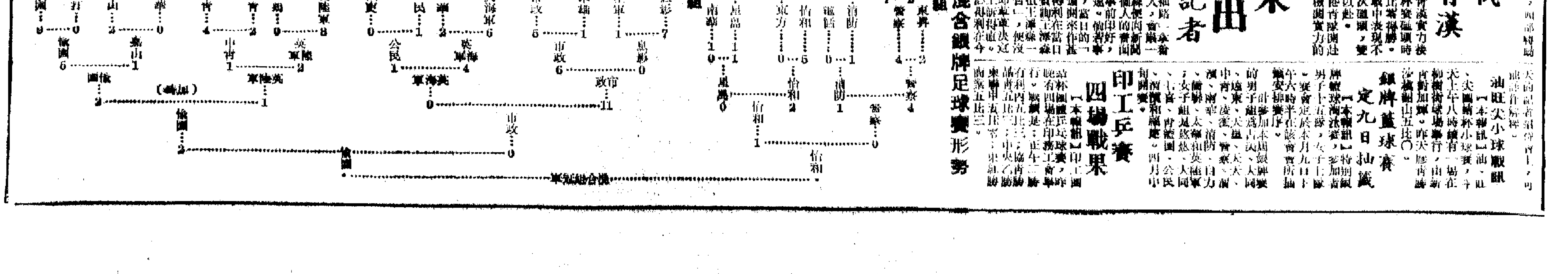
【本報訊】特別銀牌籃球淘汰賽，參加者男子十五隊，女子七隊。賽會定於本月九日下午六時半在該會會所抽籤安排賽序。

計參加本屆銀牌的男子組爲古巴、大同、遠東、大哥、大大、中青、凌霄、警察、南華、消防、合力、衛隊、太平、和英、大同、女子組爲銀然、七喜、青龍、南華、公民、和興業。

印工乒賽

四場戰果

【本報訊】印工團體乒乓球賽，昨晚有四場在印務工會舉行。戰果是：正午二勝、南青五比三勝、中央乙勝、南嶺五比三、東紅勝。



未徵求意見即要增牌費油稅

中巴昨表示不滿

指出新例對該公司是一大打擊

但不提要求取消卻暗示要加價

【本報訊】港島中華巴士公司發言人昨天就港英當局考慮增收燃料稅及開徵乘客座位牌照費問題發表意見，抨擊港英當局未徵求該公司意見，突然擬定新例，對該公司是「一個不合理的、嚴重的打擊」。但該發言人談話中提到「一切開銷因此次意外將大為增加」；聲言「為保護投資人利益，不得不重新考慮，另謀對策」，暗示可能考慮加價。

中巴發言人提出六點意見說：「㈠兩巴專利性質完全不同，九巴係按營業收入徵稅，而本公司係按純利徵稅，因此政府取消專利稅後，九巴每年將可節省一千四百萬元，自可負擔燃料稅及乘客座位稅，但本公司在尚未撤銷專利稅以前，已未見其利，即須每年負擔上述兩項費用之支銷，約為二百七十餘萬元。

「㈡本公司行車路線，多屬山區及半山區，因此本公司車輛，為適應行車起見，及接受交通諮詢委員會之建議，不斷增加馬達動力，所用燃料，與日俱增，而添補機械零件，價格日昂，自問對公共交通已盡極大之努力，不意所得報應，適得其反，竟將特惠稅取消，增重負擔，豈得謂平。

「㈢本公司向來注意乘客利益，因此，不但座位增加，且全部座位均用乳膠軟墊，但若徵收乘客座位稅，無異迫使本公司將全部車輛重新改裝，減少座位，增加企位，以減輕座位稅負擔，是則乘客舒適程度難免不受影響。

「㈣未來職工加薪，勢所難免，每年增加開支，預算約為二百萬元，此筆開支，本公司原意實不欲加諸乘客身上，不料此項新法令且增加乘客座位稅及取消汽油特惠稅，連上合計每年要增加開支約達四百七十餘萬元，所謂合理利潤，無從說起，誠恐先有虧損之虞，厚於彼而薄於此，實令人百思不解。

「㈤近年以來，本公司為應付龐大開支，仍不斷增加車輛，盡力疏導交通，雖盈利日減，仍未向政府要求減稅或增加車費，為扶助九巴，另訂新法，反予本公司以嚴重之打擊，實非意料所及。」

但是，該發言人提到第六點有關公司「自去年九月以來，業務受小巴影響」時說：「今後，一切開銷，又因此次意外將大為增加，本公司為維護投資人利益，實不得不重新考慮，另謀對策。」

羅湖昨發生驚險事件

火車頭撞毀車廂

當時乘客正在上落十多人從梯級跌下

整個下午估計約兩萬來往乘客受阻延

【本報訊】昨天為「清明節」補假假期，乘火車前往羅湖掃墓及郊遊人士頗衆。中午時分，羅湖車站卻發生火車頭撞車廂事件：火車頭撞毀一個車廂的兩個車轆脫軌，車廂前半部毀壞不堪，正在上落的乘客被拋下車去，車上乘客固然飽受虛驚，在站候車者也大為騷然。整個下午，估計約有兩萬火車乘客受阻延。

據悉，昨天出事的是第十七次列車，由尖沙咀開出，按原定的行車時間是下午十二時五十分到達羅湖站，一時零五分開返尖沙咀。這次列車共載有乘客逾千人，而在車站候車返尖沙咀的乘客也超過千人。火車由第二路軌道抵羅湖站後，一方面乘客紛紛上落車，而火車頭也脫離車廂，準備掉頭鈎卡。這時路局的調度員（知火車頭〔第五十九號〕不知因何，突向車廂一撞去。調度員見狀大驚，正在路軌旁打旗號，但〕）馬上打紅旗及跑離軌道。說時遲，那時快，火車頭已撞著車廂，發出隆然一聲巨響，火車頭當場亦受微損，被撞的車廂前半部則毀壞不堪，兩個車轆更脫出軌道，車廂內的幾列座椅被拋上行李架上，十多名正在上落的乘客更被從梯級拋下來。尚幸他們是從該車廂的後梯級上落，如在前面的梯級，便不堪設想了。其餘各車廂的乘客，也被震得東倒西歪。遭此意外，車廂內的乘客固然都捏了一把冷汗，就是在站上候車的人也大為震驚。

出事之後，火車頭已不能開動，路局人員即進行修理，並調下損壞的車廂，把其餘車廂調到第二路軌道，直至三時許車頭才修妥，車頭開動不久又被發覺漏油，所以到了粉嶺站時，還加多一個車頭，沿站均要停下來加水。在火車頭修理期間，上行的另一列火車不能進入羅湖站，在粉嶺的「較剪口」便停下來，因而以後的火車班班誤點，交通大受影響，整個下午估計約有兩萬乘客受阻延。

火車失事的原因，據說是疏於檢查，而且加班卻不增加人員，以致工作人員做到頭暈眼花。

在羅湖被火車頭撞毀的車廂

由於火車頭因撞車廂而告損壞，羅湖回九龍乘客唯有乾焦急。

兩日赴新界者逾七萬一千人

【本報訊】前昨兩天假期，乘火車到新界掃墓及旅行的乘客共七萬一千八百五十五人，異常擠擁。

據鐵路局統計，前日清明節，火車搭客共四萬六千一百五十五人，較去年清明節三萬八千九百三十九人多七千二百一十六人。昨日去新界的則有二萬五千七百人。

集體參加交易會者

今可辦理預約登記

各業商人將於明天開始辦手續

【本報訊】港九各行業人士紛紛準備參加本月十五日在廣州開幕的春季中國出口商品交易會。

香港中國旅行社定今天接受集體預約登記，使各行業團體集體參加交易會的旅行手續及住宿獲得更好的安排。該社請各行業團體填妥日前領取的表格，今天辦公時間內前往該社辦理預約登記。

明天起至十二日，中旅社及中總同時接受港九各業同胞辦理參加交易會手續。中旅社明天起在中總九樓禮堂設臨時辦事處，參加交易會的同胞屆時可在中總八樓辦事處辦妥登記手續後，隨即到九樓辦理旅行手續。

明天至十一日，中總有關部門辦公時間由上午九時至中午十二時半，下午二時至四時半；中旅社臨時辦事處辦公時間由上午九時半至下午一時，下午二時至五時。十二日上午辦公，下午休息。

十三日起中旅社臨時辦事處遷回大道中社址辦公。

無牌小販冇啖好食之後

無牌酒家燒臘店等

亦面臨被趕絕厄運

市政局今有議員獻「開刀」之策

【本報訊】在今日舉行的市政局月會上，將有議員質詢多項，其中有人提出要趕絕港九市區的無牌酒家、無牌熟食工廠、無牌燒臘店、無牌洗衣店等等。這名「獻策」的議員以詢問的方式透露他心中對付上述無牌商店的計策，一是要他們由無牌改為有牌；一是以「每日罰款」的處罰辦法迫他們停業。

在質詢案中，有人提到以六千元代特商店徵收的所謂「徙置新政策」引起很多投訴，他問當局有沒有任何「緩和該項政策」的意圖。

有人提到長沙灣新屠房效率甚低，指出有不少投訴說該屠房未能滿足市場需要，而且收費昂貴，提詢的議員問當局對這些指責有何「解釋」。

其他的問題還有：為什麼九龍城寨的一場火的災民，留在「難民營」這麼久還不批出民屋？在九龍灣安置區發生如賭博、販毒、行劫等非法活動，當局採取什麼辦法對付？

兩天山火逾百宗

破十七年來紀錄

【本報訊】兩天來，港九新界發生的山火之多，為十七年來最嚴重的一次。

昨天，天氣繼續乾燥，中午前後空氣相對濕度保持在百分之五、六十之間。

繼前日發生山火七十多宗之後，昨日又發生山火卅五宗。

最大的一宗山火在元朗八鄉，由前日一直燒到昨晨九時半才救熄。

昨日下午四時半，大欖涌區也發生一宗山火，並向鄰近地方面蔓延。五十名消防員前往救火，燃燒兩小時後才被救熄。

惠風號遊船油喉突着火

【本報訊】昨晚九時四十五分，停泊在尖沙咀碼頭附近的惠風號遊船，機房油喉突然着火，幸被工人及時撲滅。

該遊船昨晚八時載着百餘名遊客作海上「晚餐暢遊」，九時半回航，停泊在碼頭，百餘名遊客剛離船上岸，有些遊客還在岸邊，突然遊船上發生火警，幸未成災。

該遊船原定晚上十一時載客作一午夜暢遊，由於發生火警，該班航期被取消。

「傻仔明」今提堂

【本報訊】平安大廈槍戰案中被捕的廿二歲男子吳偉明（綽號「傻仔明」），定今晨在南九龍裁判署提堂。

吳偉明因傷曾在醫院留醫，在醫院被落案控告三項意圖謀殺罪，今日將是他出院後第一次在裁判署提堂。

新蒲崗一大廈內

又一女童慘被色狼姦污

【本報訊】又一個女童慘遭色狼姦污。該案發生在九龍新蒲崗仁愛街三十X號某大廈天台。遭色狼姦污的女童，年僅十二歲，是該大廈的住客。

昨天上午十時左右，女童在五樓梯間遇着一個年約三十歲的男子，據說，該男子穿灰色西裝，白色恤衫，結領呔，藍色西褲，一身斯文打扮。兩人相遇於梯間時，那男子詐作問路，問女童：「細路女，六樓廿三號喺邊度呀？」女童叫他上一層就找到了。但他竟要女童帶他去找。女童不虞有詐，乃自告奮勇地領着那男子而行。不料，就在梯間的轉角處，那男子露出原形，恐嚇她「不准嚷」，否則「捎死你」，然後被挾持上該樓的天台姦污。

色狼逃去後，女童才拖着受創的身軀返回家，對着母親大哭，訴說遭狼嚙的經過，揭發姦污案。

天氣與潮水

和緩東風或東南風，密雲，日間有時有陽光，最高氣溫廿三度。

高潮　上午七時五六分　下午一〇時五六分

低潮　凌晨三時三〇分　下午四時一七分

昨天的紀錄

最高	二三度
最低	一七點五度
陽光	六點三小時
雨量	無
今年以來總雨量	三點一六吋
歷年同期	六點六七吋

九龍灣一廢鐵堆內

發現兩手槍和彈藥

【本報訊】一名工人昨日上午在一堆廢鐵中發現一個鐵抽屜，內藏手槍兩支，子彈九十七發。後經警方軍火專家檢驗證明，這批軍械「性能良好」。

發現彈械的地方是九龍灣明興拆船公司。該公司數月前拆卸一艘貨船，所得廢鐵堆放在九龍灣。昨天上午十時，一名工人無意中發現廢鐵堆中有鐵抽屜，打開一看，內藏點三八口徑左輪手槍一支，點三二口徑曲尺一支，另有子彈九十七發，報警後由警方將彈械拿走。

新聞處昨晚答覆本報記者的詢問時，證實在上址檢獲兩支手槍及九十七發子彈。

遷址啟事

我公司自一九七〇年四月七日起遷至香港中環德輔道中71號聯邦大廈十七樓1706-8室營業，請移玉新址聯系為荷

電話：H-220390 H-224880
H-228491 H-240973
H-241409

宏安公司 謹啓
WANG ON TRADING CO.

三兩日內或會轉涼

【本報訊】據本港天文台預測：今日密雲，部分時間有陽光。氣溫與昨日相若。

天氣預告：今（七）日廣東省氣象台昨日說：海南島南部無雨，其餘地區有小雨。該台預計：北方冷空氣繼續向東南方向移動，今日上午越過南嶺山脈，進入本省北部，夜間到達海面。後（九）日至大後（十）日北方又有新的冷空氣補充南下。

飛車賊出現灣仔

一女子被擄上車現款飾物盡失

軒尼詩道洋服店大夾萬遭賊毀

【本報訊】灣仔昨天出現飛車賊。一名女子昨日凌晨五時在莊士敦道被擄劫，損失現款、手袋及戒指等。

昨日凌晨五時半左右，一名女子行經莊士敦道近李節街處，突然被一輛私家車截著去路，車內跳出兩名飛仔，將她挾持上車，汽車繼續前駛，由東向西。在車上，該女子被搶去一個銀包，內有現款一百元，另外被搶去一隻值一百元的戒指及一個手表。

當該車駛至高士打道近海軍船塢處，劫匪停車，將女子推下，然後車即疾駛而去。被劫女子報警。

近月來，在新界的多地區都先後發生過類似的飛車擄劫案，元朗八鄉、沙田、大埔林村、粉嶺洲等地的十數名鄉民，均曾被劫匪擄劫。

又：昨凌晨一時四十五分，北角砲台山道近北海街處，兩名飛仔擄劫一名女子。兩匪一個纏頸，一個動手搶去手袋（內有現款三十元），另外搶去她的手表（值八十元），一枚戒指及一條金頸鍊（值二百元）。

【本報訊】軒尼詩道一間洋服店，昨晨九時發現店內夾萬被撬毀，寫字間的抽屜被撬開，損失現款四千多元。

該店為軒尼詩道二十二號帝國洋服公司，老闆姓吳，有幾名職員，平日每天營業時間是上午九時至晚上八時。前晚收市後，舖內空無一人。

到昨晨九時，職員到店上班，發覺舖內夾萬相當凌亂，放在舖內橫角的一個大夾萬被撬開，一張寫字檯的抽屜遭撬毀。點查下，共損失現款四千零六十元，另外一件值二十元的毛衫。

據說，被撬開的夾萬是四、五呎高的，起碼要兩三人才能把它推得動，但昨天發現該夾萬被人推離原來的位置，因此，估計昨晚至少有幾個賊人進入該公司做案。據推測，竊匪是前晚深夜至昨天凌晨前，從天井的窗口爬入。

私家車四輪全被偷

【本報訊】有輛私家車，竟然被人偷去四個車輪，這宗大膽竊案發生在前日下午五時十五分至昨日下午二時五十分的花園道花園台上。

該輛私家車除失去四個車輪及後備車輪外，還被偷去兩套士巴拿，一把電鉗，共值三千元。

銅鑼灣四名飛仔連續截劫傷人

海運大廈女遊客被賊搶走手袋

昨日上午十一時四十五分，一名八十二歲的英籍女遊客，在尖沙咀海運大廈三樓露台被人搶去手袋，內有港幣一百元，美鈔五十元及四張旅行支票，面額一百七十元。

昨晚十時二十分，銅鑼灣蘭芳道金雀餐廳門外，一名華籍英兵被四名持有利刀的飛仔行劫，劫去四十多元現款，一個手錶及打火機。在行劫中，該華籍英兵被刺傷面部。

劫者為李潤富，二十六歲，住士丹頓道四十五號聯德新樓。在蘭芳道劫案發生後不久，百德新街也發生類似的截劫案。

獅子山公園中

發現女嬰屍體

【本報訊】獅子山公園草叢，昨天中午時分發現一具女嬰屍體。這個女嬰據說只死去不多時，被人用布包裹，放置在草叢中。

在昨晚十一時，一名當海員的男子譚X（十九歲），行經百德新街時，突被四名手持利刀的飛仔截劫，搶去一隻手表，並遭刺傷頭部。

傷者住海壇街一六號某樓。

邵氏片場內

一電工跌死

【本報訊】昨天下午四時，邵氏片場有一名電工跌死。據說，死者是一名日本籍男子，二十七歲，在該片場當電工。

下午一時許有一男子自七樓墮下重傷，頭顱破裂，有性命之虞。

黃大仙徙匿

有男子墮樓

【本報訊】黃大仙徙置區第十四座，昨天下午，一名四十四歲男子名陳X，住在黃大仙第十四座七樓六六號，據說是在樓頭墮下，傷勢嚴重，入院。

蘇聯氏返港

【本報訊】港澳輪船公司經理蘇聯氏，十八日赴英度假，昨午由倫敦返港。

長城牌 罐頭

中國罐頭・品種多樣
選擇嚴格・品質鮮美

下介簡點特種品如下：

香菇燉鴨 以香菇，鴨肉粒，冬瓜粒等配製，鮮味可口。

鴨四寶 用北京填鴨的鴨舌，鴨掌，鴨肫，鴨肉粒等配以上湯製成，鮮味可口，佐膳或泡麵食最好的湯料。

蕃茄醬 採取北京地區出產的鮮紅大蕃茄製成，保持鮮蕃茄的營養成份，色澤鮮紅，味道清香，甜酸可口。

黃梅醬 用新鮮黃梅為原料製成，色澤金黃，味道香甜。

糖水白桃 桃肉肥厚，清甜滑嫩，清爽可口，幫助消化。

家庭佐膳，旅行野餐，廚師配料，均極便利。

香港代理處　五豐行　電話：226233

香港經銷處　遠大貿易公司　電話：443058 456447

大雨水及膝 無雨糞滿街
元朗污水浸街三月 理民府迄未允修渠
五街商店生意受影響再促商會交涉

【本報訊】新界元朗墟有五條街排水渠阻塞三個多月，不獲疏導，引致污水流入店鋪，百餘間商號生意大受影響。半月前，各商號聯名向元朗「理民府」交涉，未獲答覆。各商號準備本月九日再次見「理民府」交涉，催促從速負起責任，設法疏通渠道及改善衛生環境。

受污水浸街的五條街是合益街、合和街、和發街、合發街及合成街。據受污水影響的商號負責人說：自從前年起，因為鄰地附近的一個建築地盤打樁影響，位於合益街的排水渠受到毀壞，排水被阻，由於當時情形不太嚴重，各號集資僱人自行修理。

到了去年，排水渠的阻塞越來越甚，今年初更大，每逢大雨時，五條街水浸及膝，排水渠的垃圾糞便污水，仍無法排入防洪渠出海，瀉出街上，臭氣薰天，行人裹足不前，店鋪生意大受影響。這種污水浸街情況，近一個月來越見嚴重，各商號目前只能集資租用一個抽水機從茂昌金舖及楊勝記之間的排水渠將污水抽出元朗墟大馬路去。

各商號以抽水的辦法不能徹底解決，乃聯名通過元朗商會向元朗「理民府」提出交涉。

元朗排水渠毀壞致污水浸街，這是商店自行集資抽水情形。

沙田逾百木屋瀕拆 當局迄無合理補償
居民徬徨不已盼當局切實負責

【本報訊】沙田白田村與六和園兩村沿城門河兩岸為數約一百間木屋將要被拆遷，當局只答允撥地給村民重搭木屋，沒有給予應有的合理補償。該處一部份受影響的村民因經濟困難，無能力斥資另建家園，均感徬徨無措，一致希望當局迅速給予合理補償。

此次被拆遷通知的木屋中，其中白田村佔八十多間，六和園約二十多間。上月四日，居住在該處木屋的村民接到通知，謂當局要進行「城門河防洪計劃」，因此要村民在上月廿一日前遷出自行拆遷，並謂如村民逾時拆遷，則當局要進行強拆，並將各物充公。及後村民再獲通知，他們拆遷後可獲徙置。村民們表示，他們多年來居住在該處，大部份都經營有副業，故此不希望徙置往別處。在村民的一致要求下，當局答允在白田村半山邊撥地給村民搭建木屋。

對村民拆遷的補償問題，當局始終未有提及，只作出一個象徵式的「拆建援助」，即規定：（一）有一至兩人的戶口，給予價值一百元援助；（二）有三至四人的戶口，給予價值一百五十元的援助；（三）有五人以上的戶口，給予價值二百元的援助。村民可以領取白米及水泥或現款。

沙田城門河上游兩岸部分面臨拆遷而無合理補償的住屋

村民對這個象徵式的援助均感不滿，他們表示，現在各物騰貴，起碼要蓋搭一所木屋，也得要千多二千元，如建造石屋，則非要五、六千元不可，這百多二百元的援助實是無濟於事，真是連建屋材料的運輸費也不夠。

由於大部份村民的不滿，一直到上月廿一日期滿之日，村民全部沒有拆遷。現在只有四十戶村民開始在新撥的地段內蓋建木屋、石屋，還有相當一部份因無錢，無法另搭木屋，因而感到非常徬徨，他們希望當局考慮他們的困境，給予應有的合理的補償。

港英帶頭加租費 理貨員要求加薪
有關方案已向各輪船公司提出

【本報訊】海陸理貨員工人最近曾多次舉行會議，討論加薪問題。工人們在會上指出，由於港英帶頭加租加費，引起物價上漲，工人生活困難，工資實有必要加以調整。

其後決定向各輪船公司提出加薪要求方案是：（一）每工增加四元；（二）不放工增加一元。

工人表示，他們的要求是合情合理的，希望輪船公司切實考慮工人困難，答應工人要求。

倫敦航訊

倫敦北兩華僑餐館 復活節先後遭爆竊
損失一批高價酒及現款千餘鎊

轟傳香港劫案很「繁榮」，在英國，這方面也是繁榮的。倫敦北部區的「意寧士部」的一個新城市，最近發生轟動全市的爆竊案，兩間出名的中國餐館，先後被爆竊，損失大批威士忌酒及現款千餘鎊。

上月二十五日凌晨，正是「復活節」假期的前夕，當地一家頗具規模的中國餐館遭爆竊。據事主說，當晚，他和全體職工工作到深夜，大約於翌日凌晨一時，將貴重物件及現款全部收藏好，鎖好門戶後，一切收拾妥當，然後全體員工一齊離開餐館，返回宿舍休息。餐館擺着「空城計」。

上午九時，幾名廚工返回餐館工作，發現餐館後門入口處的天花板上（馬尿現瓦面）被撬毀，室內物件凌亂不堪，心知不妙，於是通知老闆報警。後來，他們發現，寫字樓房（賬房）門曾遭人撬門而入，擺在房間裏的所有櫃檯抽屜被毀，放在抽屜裏錢箱也遭破壞，失去了全部現款共四百多鎊。這筆現款，是老闆準備發薪的。竊賊還在酒吧部，破壞另一個錢箱，竊去現款及竊走了一批威士忌酒。竊匪連企檯（樓面）一個星期來所得來的「貼士」數十鎊也帶走。事主懷疑這是常到該餐館吃餐的洋人所為。

另一間中國餐館，也有同樣的遭遇，損失了二百多鎊現款和一批貴重物品。據估計，該餐館的損失，至少在一千鎊以上。（鄉寄）

澳門通訊

一個毫子過海飄洋
——澳十三歲小童來港尋親傳奇

設法幫家 冒險來港

這是個充滿傳奇性的感人故事，但是，故事主角的危險行動，孩子們決不應效法。

澳門一個貧苦家庭的十三歲學童，感覺自己家境不好，要設法幫家，想來想去，想到去香港找尋在那兒工作的父親，跟父親一起工作。這孩子拿着母親給他的兩毫早餐費，留下字條，跑了，而結果，他僅用去一毫子，真的從澳門到了香港，而且找到了父親。

孩子的危險行動，嚇壞了母親，也驚動了父親。

那是幾天前的一個早上，住在澳門新橋蓮溪廟木屋的一個十三歲小童，他接到媽媽兩毫早餐費後，留下了一張字條，開始了他的冒險行動。

港澳關卡 未有發覺

這孩子沒有香港身份證。香港的道路，對他來說也是陌生的，他僅僅在今年春節期間回姑婆家到過香港一次。這孩子單憑自己的一般閱歷，走到了「松山」輪碼頭。那天正值「復活節」假期結束前夕，大批港客返港。這孩子隨着一個帶着一羣小童的婦人，很容易越過檢查關卡，落船去了。在船上，他和那婦人的孩子玩得很投機，船抵香港，他拖着孩子一起上岸，香港的移民局人員沒有發覺，於是他順利地離開了碼頭。

人地生疏 搭車尋親

踏上這個人地生疏的地方，怎麼辦呢？孩子想起春節期間，姑婆帶他去舅公的地方，於是，他動用了身上的一毫，乘車找到了舅公，舅公意外地見到了他，馬上帶他去找爸爸。孩子出現在父親的面前時，做爸爸的真的懷疑自己在做夢。他在弄清情況之後，馬上拍電報到澳門，告訴妻子。

急煞媽媽 嚇壞爸爸

再說這十三歲學童的冒險行動開始之後，做母親的並不如孩子想像的那樣，爬到木屋天窗收衣裳，所以也不發現孩子留在天窗口的字條。她中午放工回家，不見兒子回來吃飯，再看看他的書包，感到不妙，想到兒子有可能失蹤了，滿懷焦急的母親慌忙四出找尋，到過鄰居、新填海、南灣、西灣、媽閣廟、大炮台……等地，都不見兒子。[illegible]她丈夫由香港來電說兒子已抵香港。

父母雙親 啼笑皆非

孩子的一位姨媽，因為有香港身份證，往來比較方便，於是立即乘水翼船到香港，果然看到失蹤的孩子就在其父身旁。孩子看到姨媽，反問姨媽：「媽媽看不到我留下的字條嗎？」其後，孩子的媽媽爬上天窗查看，果然發現兒子留下的字條，上面歪歪斜斜的寫着「我以（已）去了香港」，下款還簽了名。她看了不禁啼笑皆非。

賭仔輸掉生命
洋服工人沾染惡習時常賭通宵
近日輸掉巨欵昨自局房門投繯

【本報訊】昨日下午三時半，灣仔天寶街一號三樓，有一名男子自縊斃命。自殺的男子名叫司徒[illegible]，三十六歲，他有一妻三子一女。他是一名洋服工人，經常接些衣服回家縫製。但是，近年來他受了壞風氣的影響，嗜賭如命，晚上離家出去，通宵在外賭博。據悉，最近輸掉一筆巨款，為數約有二萬元，近來，他精神恍惚，悶悶不樂，大前天晚上，他的妻子問他為什麼不開工，兩夫妻引起口角。

前天下午三時，他回到家中，閂上房門，也不出來，直至下午三時半，他妻子叫他開門，久久不應，於是拍門，久不應，大驚，破門而入，發覺他用棕色膠繩吊頸懸樑，氣絕多時。房中留下兩封遺書，一封給他的妻子，一封給他的朋友。遺信內容不詳。

▲九龍竹園村第一段一二一×八號，昨天下午有一名少女在住所服藥水自殺。該少女名王×鳳，十六歲。自殺原因不肯透露。

澳鏡湖醫護人員 救活嚴重燒傷者
爆炸重傷女童工已離危險期

【本報訊】澳門消息：氹仔廣興泰爆竹廠爆炸重傷的十四歲女童工吳惠芬，在鏡湖醫院留醫十七天，經醫護人員努力搶救及積極護理下，已脫離危險，進入了恢復期，現繼續治療中。

傷者吳惠芬是個童女工，上月二十日下午二時許，她因爆炸房突然發生爆炸，走避不及，被炸傷了臉部、頸部及手、腳，燒傷面積達全身百分之三十，處於休克狀態，性命垂危，送到澳門鏡湖醫院救治。該院醫護人員非常關心吳惠芬的安危，將之送入隔離病房進行搶救後，使之度過休克的第一道險關。傷者由於皮肉被燒傷，肌肉外露，容易感染細菌，醫護人員又採取緊急治療措施，慎防制抗菌素，防止傷者感染細菌。護士廿四小時輪值守護在傷者身邊，分秒不停地觀察病情變化，及時處理；醫生日夜數次巡視，採用各種有效療法，救治傷者。傷者吳惠芬在醫護人員的悉心搶救及細緻的護理下，渡過了一個又一個險關，經過十七天的治療，已脫離了危險，已進入恢復期，傷處正長上嫩肉，精神很好，飲食正常，如無特殊變化，將可望短期內出院。

又，氹仔爆竹廠爆炸另一傷者，上月廿九日入山頂醫院治療後至今，略有起色，但危險期仍未度過。

屏山洪水橋 破製毒機關
搜獲儀器及紅丸等

【本報訊】警方人員於昨晨三時許在新界屏山洪水橋田心村二十×號木屋破獲一製毒機關，搜出價值二萬元的紅丸一萬餘粒及一大批製毒器及藥劑，並將屋內一余姓男子（四十九歲）帶走。

據說該製毒機關規模不少，搜獲之製毒器除可製紅丸外還能製煉其他毒品。警方認為是一販毒集團所主持的。已展開進一步調查中。

照相三腳架 物主請領回
男校學生在大埔拾得

【本報訊】一名旺角勞校夜校學生，前日下午在大埔火車站月台處，拾獲一副三腳架，送來本報招領。失主可於每日辦公時間內到本報門市部領回。

黃大仙區有人跳樓

【本報訊】昨天下午三時廿五分，黃大仙徙置區十四座外邊，發現一名四十四歲的男子倒臥地下。據說可能是由八樓墮下或跳下。該男子名洗志康，被送醫院時已告斃命。

各區展開防霍運動
大埔樽頸阻滯交通

新界新聞

▲防霍運動今日開始，流動注射隊將到新界各區設站，為居民注射預防霍亂疫苗。由今天起的一週內，流動注射隊在新界各區工作地點如下：今（七）日及明（八）日：西貢區漁市場；沙田；荃灣大窩口新區三、四座；葵涌新區三座；青山安置區；青山漁市場、青山灣漁船及各學校。九日、十日：西貢公眾碼頭，對面海村，漁民新村，白沙灣；沙田馬鞍山；荃灣大窩口新區二十座，葵涌新區三十三座；元朗山貝涌，山貝圍，山貝村，南生圍，東頭圍及各學校。

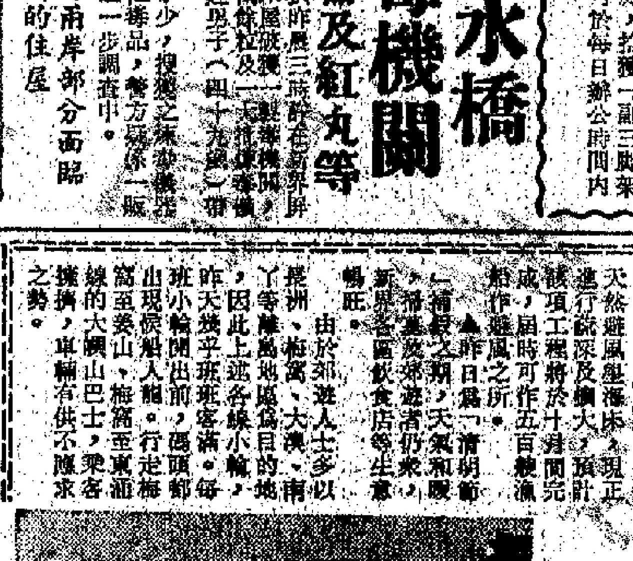
▲新界各區鄉事會或鄉公所的新職員，均定期舉行就職儀式。據悉，沙田鄉公所新員定十五日就職，新田鄉事會新員則定二十二日就職。

▲新界鄉議局第十九屆特別議員提名已截止，下月五日將舉行分區投票，選出二十一席，計元朗、大埔及西貢各佔七席。至於該局的正主席一人及副主席兩人，則定廿五日在大埔該局選舉。

▲大埔頭村前的火車橋洞，是來往粉嶺與大埔之間的交通孔道，每天來往車輛及行人十分頻繁。但是該橋洞是於一九一〇年與該處火車軌道建成的，橋洞的路面十分狹窄，已不能適應今天的交通要求。從圖片可以看到，該處僅能單程行車，來往車輛必須在此互讓，因而受阻；車輛既多，行人閃避不易，生命安全則大受威脅。因此大埔鄉民曾要求有關方面從速將橋洞擴闊，可是卻未獲重視，至今仍無下文。

▲西貢北約大灘海峽赤徑天然避風塘海床，現正進行疏浚及擴大，預計該項工程將於十月間完成，屆時可作五百艘漁船作避風之所。

▲昨日是「清明節」之翌日，天氣和暖，新界各區郊遊者仍衆，各區飲食店生意暢旺。由於郊遊人士多以大埔、大澳、西貢、沙頭角、梅窩、長洲等地區為目的地，因此上述各線小輪昨天幾乎班班客滿。每班小輪開出前，碼頭都出現擁擠人潮。行走梅窩至大澳、梅窩至東涌線的大嶼山巴士，乘客擁擠，車輛有供不應求之勢。



一九一〇年建成的大埔頭村前的火車橋洞，路面狹窄，來往車輛受阻延，行人安全大受威脅。

港九兩公共泳池 每天可定時入場

【本報訊】天氣轉暖，港九公共泳池已經開放。港島方面，維多利亞泳池，由四月二日晚起，直至本年十月三十一日止的七個月內，每天由清晨七時起開放，至晚上十時止。除遇有特別原因外，星期天及休假日照常開放。九龍仔泳池，開放時間則分月安排如後：四月二日至十五日，上午七時至下午六時四十五分；四月十六日至五月廿一日，上午七時至下午七時十五分；五月廿二日至六月十八日，上午七時至下午八時正；六月十九日至七月十八日，上午七時至下午八時十五分；七月十九日至八月廿二日，上午七時至下午八時正；八月廿三日至九月七日，上午七時至下午七時四十五分；九月八日至九月廿三日，上午七時至下午七時卅分；九月廿四日至十月十六日，上午七時至下午七時正；十月十七日至十月三十一日，上午七時至下午六時正。

香島教學展覽 各界備加讚揚
英文室自然室普獲佳譽

香港兩員賽車手 在馬比賽獲名次

【本報訊】吉隆坡消息：香港的賽車選手麥唐納和潘柏烈，五日在吉隆坡舉行的「雪蘭莪」大賽車主要項目六十圈跑車賽中，分別奪得亞、季軍。冠軍是新西蘭的車手羅倫斯。

【本報訊】香島中學的「教與學展覽會」，昨天圓滿結束，受到學生家長和各界人士的好評。

這個展覽會用實例反映了在毛澤東思想偉大紅旗的指引下，香島師生的教與學，又有了新的提高。

展覽會的展出，廣泛展現了許多師生一年來活學活用毛澤東思想的事例，圖文並茂，如去年年底師生滅火救災事例，同學服務的事例、以及「三互」事例等。在英文室，很突出地表現了：用正確思想教材，內容多不健康，是很重要的。現行英文教材，內容多不健康，該校在端正學習態度基礎上也重視基本功訓練，學生的英文寫作，觀衆也表讚許，一些英文書院的學生參觀後說：「英文寫作水準相當高，一誰說愛國學校學科差呢？」學生們還作了現場英語朗誦英譯「老三篇」、詩歌等，發音準確，節奏和諧，面部表情也好。

自然室陳列了物理、化學、生物三部分不少實物教學情況，如水的壓強、內燃機、電學及原子物理學等。還有各種模型，製作了發電、供電系統模型，引起觀衆很大興趣。化學室陳列介紹了祖國化工上的偉大成就，如石油、煤和鹹鹵素等。用一分為二觀點去分析化學平衡，受到觀衆重視，學生創造性的小實驗也受到觀衆激賞。一些外校學生對該校實驗室，儀器充足，能分小組實驗，也加以稱讚。

生物室陳列了學生利用課餘採集的近廿多種藥用植物，很有意思。學生利用課餘採集的多種藥用植物明起觀衆注意，有些觀衆說。一些觀衆還表示借一些標本作參考，在新界開展一下藥用植物研究，鄉民也提供了一些參考資料，給予師生不少鼓舞。

展覽期間，不少觀衆逗留大半天時間。場內動人的事例甚不少的：一個雙目失明的街坊說：「聽聽也好。」一個跛足的女觀衆也到會參觀。澳門中華教育會代表、澳門教育界昨天也趕程到該校參觀，受到該校師生的熱烈歡迎。據悉，該校定於本週末在該校荃灣分校繼續展出部分展品。

法庭簡訊

▲上月廿五日在彌敦道一酒樓被捕的少年十八人，其中有兩個學生及四個飛仔涉嫌糾黨行劫，警方分五案檢控。日前該案在西區裁判署審訊，法官押後九天，調查各被告背景才宣判。

上週末，法官把第四被告劉某及第五被告鄒某作不認罪審訊，定本月廿二日審訊。其餘第一、二、三被告，各判受感化兩年；第六被告則被判入懲教所九個月至三年。

首案被告五人：㈠曾某，十六歲；㈡鄭某，十八歲；㈢陳某，十六歲；㈣劉某，十八歲；㈤鄒某，十八歲，學生。五人同被控去月十九日，在彌敦道近京士柏道交界處，行劫施金昌、廖順怡、彭振才每人一個手錶。

次案被告兩人：㈠陳某（即首案第三被告）；㈡鄒楠輝，十九歲，同被控去月廿五日，劫去一不知名人士的手錶。

第三案被告三人：㈠曾某，㈡鄭某（即首案首二名被告），㈢陳某，同被控去月十九日，在中區遮打道近隧道處行劫陳偉正現款二十元。

第四案被告兩人：㈠陳某，㈡鄭某（即首案第二、三被告）同被控去月十日，在廣東道警署附近，向一不知名男子行劫一手表。

第五案被告兩人：㈠陳某，㈡鄒楠輝（即次案兩被告），同被控去月十八日，在九龍實士道向一不知名男子行劫一手表。

▲一個家有妻女的失業男子，涉嫌強姦女童，被拘控於觀塘裁判署。法官根據控方請求，將案押候至今日作初級偵訊。

被告李某，卅二歲，住元朗街，無職業，有一妻一女，被控罪名：一月廿九日，在九龍地區強姦一名姓楊的十二歲女童。

▲一患毒癖漢，拆取中區銅線偷竊電力公司之電線，拆取其中之銅線出售，得款用以吸毒。該男子被捕後於去週解控於粉嶺裁判署審訊。被告認罪，法官判其入獄五個月。

道友偷銅拆電力線
職員賭敗偽報遇盜

被告曾志，四十六歲，住上水。據案情透露，被告係一積犯，前犯有吸毒及偷竊等案。

▲印刷所職員將公款作賭本輸掉，卻向警方虛報被劫，結果被控兩罪，解西區裁判署受審。被告認罪，法官候懲教官調查其背景後，今日宣判。

被告[illegible]，住[illegible]海街，被控：㈠[illegible]，在中央警署虛報被劫；㈡[illegible]。

▲一名疑為神經不健全之男子，去月廿日清晨在北角英皇道，擅自攀爬欄杆，被控違反交通規例，解北角裁判署審訊。[illegible]

普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都

普慶明晚九時半先請 優場定座

鳳凰七彩闊幕狂笑大鬧劇

銀幕新人 方平·向華 優秀演出

石磊 吳明 劉甦 丁茵 裘萍 李明 余宏 蔣平

蓋喜演聯 名劇合上陣

天堂怪事多多 奇遇笑聲哈哈

鳳凰喜劇久著盛名 鳳凰笑片笑通港九

鳳凰喜劇又來了 天堂奇遇

預售戲票

大紳士猛拍小人物膊頭 小老板亂拍大紳士馬屁

編劇 盧兆璋 導演 陳靜波

飛龍七彩闊幕巨片

肝膽照江湖

大笪地風光搬上銀幕 數千人塲面氣勢不凡

普慶·珠江 南華·南洋 高陞·銀都 片約所限 最後兩天

超級粵片 大好評 未看從速

丁亮 李清 合演

精參雄維 創補滋精強肝補腎

大公報 分類廣告

鳴廉專科

男女 牌傳師教

蔡氏 整體療法之輝煌療效

風雲雷電

梁羽生

四、一雷天下響

成這個「轟天雷」乃是祖傳。別家的孩子不知就裏，卻也都跟着叫了。弄得後來，他的父親也知道自己的孩子有這個綽號了。

丐幫幫主陸崑崙是凌鐵威父、師的好朋友，有一年陸崑崙到凌家作客，那幾天凌鐵威的父親也住在凌家陪他。第一天就碰上了凌鐵威和人家的孩子打架鬧事，給人家的父兄找上門來聚告他的師父。未到門前，遠遠的就聽見凌鐵威大聲吵鬧，和村裏的別人鬧美聲：「轟天雷又闖事了。」[illegible]

聲影奇談

在「聲影大廈」，藍則和常常以「南面稱王」的姿態「君臨」一切，碰上報上一句，即使是很中肯的一意見，他就發脾氣，抓着馬老二嘈嘴，而且邊罵邊說：「這家報的人來，把他轟出去！」以後，誰也不許[illegible]

編這一些「無關宏旨」的資料，事情交代過去，脫卸關係。他常常想，在這種地方做事，做一天算一天，說不定時刻要「捲舖蓋」，不着爲了「不關己」的事去開罪人。再說，即使惹下去，他還是得跟新聞界啦、記者們啦打交道。所以馬老二想來想去，認定「兩[illegible]

4月14	鐵	行
4月15	福	來
4月16	渣	甸
4月16	渣	甸
4月16	多利	順
4月16	東	安
4月16	新興	行
4月9	渣	甸
4月9	日	郵
4月10	大	阪
4月10	大	阪
4月11	捷	成
4月12	大	阪
4月12	渣	華
4月13	川	崎
4月13	日	郵
4月14	新興	行
4月21	大	阪
4月22	渣	華
4月24	渣	甸
4月24	渣	華
4月9	國	光
4月9	泛	洋
4月9	渣	甸
4月9	大	阪
4月10	夏	利
4月10	總	統
4月10	渣	華
4月10	捷	成
4月10	川	崎
4月11	港	海
4月11	總	統
4月13	和	捷
4月13	多利	順
4月13	渣	甸
4月13	堯	輪
4月14	港	郵
4月14	多利	順
4月14	太	平
4月15	鐵	行
4月15	山	下
4月15	港	郵
4月16	太	古
4月16	太	平
4月17	中	央
4月17	捷	成
4月17	太平	洋
4月17	日	郵
4月18	英	[illegible]
4月18	德	航
4月19	德	航
4月19	中	央
4月19	多利	順
4月20	太	古
4月20	新興	行
4月20	港	郵
4月20	[illegible]	[illegible]
4月9	福	來
4月16	渣	甸
4月17	鐵	行
4月20	渣	華
4月20	太	古
4月26	福	來
4月27	太	古
5月1	鐵	行
5月3	太	古

今日經濟

日本全國消費物價 上月增百分八點五

批發物價將接連上漲十四個月 日美紡織品問題談判仍然僵持

四月一日的「每日新聞」在一篇展望四月份的日本經濟文章中，對日本經濟的前途認爲陰影重重，困難不少。文章說，四月是會計新年度，新預算年度的開始，本來應該是予人以清新和明朗的感覺，但是現在看來，日本經濟的主要方面，陰影深重，所受到的壓力不小。

據稱問題不少：如資金周轉的呆滯，批發和消費物價的異常上升，陷入泥沼狀態的日美紡織品談判等。周圍的情勢，特別是全國消費物價三月份比去年同期增長百分之八．五，物價高漲達到荒唐的地步。

批發物價到二月份爲止已經連續十三個月上升，三月份從上中旬的情況來看，肯定也是上升的。這樣連續十四個月的物價上升是必然的了。

金融緊縮政策將會長期化。日銀總裁佐佐木直已經說過，「對於資金運用的收緊還要持續一個時期。」

由於物價上漲和增加工資的工潮是惡性循環的，照這樣下去，日本通貨膨脹只能加速惡化。而對於國內設備的投資，又引起越來越嚴重的公害（指空氣的污染，食水、海岸的中毒等）。今年一至三月份的金融情勢已顯示出漫長了緊縮的後果，「日銀」在四—六月份仍將堅持緊縮的方針。今年一—三月，貸出的款項比去年同期只增百分之五。四—六月估計的貸款比去年預計增加百分之八，但這決不意味着信貸的緊縮放寬。

金融上的緊縮，物價的不斷上升，對日本的中小企業是嚴重的打擊，特別是紡織業和雜貨等業。通產省一直在相也承認「紡織和雜貨等業已經受到了重大的損失。」

日美紡織品問題的談判，前途仍然難以逆料。美國緊緊要挾，美國會行遞衛誕然提議日本接受規定一年的全面限制，日本反動政府也在醞釀追紡織界主張「徹底抗戰」，這個問題看來仍然不易解決。即使解決了，正如日本新紡織業的一個代表說，日本將是「受難者」。（李據）

銀行資金調撥轉活

據說這種局面難以維持很久 新股上市後業內銀根會續緊

【本報訊】銀根緊縮多時的銀行同業拆息，在上週三驟跌半厘，即由週息九厘和九厘二三五降至八厘半，一直到上週末止仍在此定住。同業互相調撥也很少。

農曆春節之後，銀行同業拆息絕大部份時間都在週息九厘以上，有時成九厘二五，有時成九厘二二五，最低時也不低過八厘七五，最近則在九厘和九厘一二五左右上落。但上週三開始該項拆息卻驟然跌至八厘半，這是春節以來的最低紀錄。

據銀行人士說，近日銀行同業拆息之低跌，是顯示銀行業內銀根沒有前些時抽得那樣緊。週日來要求拆進的盤口比拆出的盤口少，成交也疏，所以在供過於求的情形下，銀行同業拆息下降。業內人分析，近日銀行業內頭寸所以沒有前些時抽得那樣緊，其一是與最近外匯利息比較低，銀行新近外調資息資金轉調有關；其二是最近一般銀行對股票抵押放款有所收縮，銀行業內資金被激勵的較少。不過業內人士估計這種局面不會維持很久，因爲最近股票市場已有一種新股票認購中，而這次認購卻是「銀紙」先過戶而後抽籤，本月中旬就要截止，到時銀行業內頭寸不難又被拉緊。

又，由於天氣的影響，今年夏貨購單拖遲，適入四月份以來，銀行有關這方面的業務尚未見好轉。據銀行人士說，日內如天氣「熱定」，夏貨購單將會隨即趨盛。

最近銀行的夏貨購單提貨雖有一些，但尚屬零碎，皆未顯著轉活。據銀行人士說，往年這個時候，夏貨購單已是比較活躍之時，但今年同期卻未見此現象。主要原因是今年天氣遲遲未熱，夏貨應上市而未上市，港商訂購的好些夏貨雖已陸續運到，但多數仍存在倉裏，候天氣「熱定」才大量推出，目前人們正注視着天氣的變化。

至於繼續補訂各式各樣夏貨的仍有，最近經銀行開出歐洲和日本仍斷斷續續有些，包括花綢、花布和泳衣泳具之類，不過這是補貨性質，單額有限，每宗僅值位數三數千元。

紡織股的全面跌風

在美國限制陰影籠罩下，月來跌幅在百分之四點六至百分之十八點五間。

在過去一個月內，香港有掛牌買賣的六種紡織廠股票，均已全面跌價，跌幅在百分之四點六至百分之十八點五之間。內行人士指出，此次紡織廠股票全面跌價，與尼克松政府加緊壓迫香港、台灣、日本、南朝鮮等毛織品和人造纖維織品限制輸美甚有關係。

最近英國一再放出鮮氣，說是本週內將有一項「重要的紡織品限額法案」，提交美國眾議院研究。這項法案將使尼克松有權自由決定對毛織品和人造纖維織品設立進口限額。美國眾議院內一百四十多名代表紡織業大資本家講話的議員，已再呼籲要通過這項法案，限制亞洲地區的毛織品和人造纖維織品輸美。正因爲香港紡織品輸美陰影重重，前景不安，所以上週間不獨紡織廠股與全面跌價，而且由於股票買家存有戒懼心理，「南聯」和「南洋」等紡織股都甚少成盤。

據統計，會德豐紗廠股本月三日的成價，爲每股十一元，比三月三日已跌價二元半，即一個月內跌價百分之十八點五。在同一時期內，南海紗廠股跌價一元九毫而爲廿五元；聯紡股跌二元一毫而爲廿六元八毫；南洋紗廠股跌一元六毫而爲廿二元；南聯實業跌一元一毫而爲十五元九毫。甚至上市時間最短的新馬製衣廠股票，在這一個月內也跌價百分之四點六，即由每股十三元一毫跌至十二元五毫。而這一個月，又正是尼克松政府加緊壓迫日本佐藤政府「志願限制」毛織品和人造纖維織品輸美的一個月，也是港英「工商處」官員和西商會主席哈利士先後表示反對美國擴大限制紡織品入口的一個月。

本月除有南聯紗廠要在香港股票市場上市，吸收資金二千八百萬元之外，據說還有一家外資製衣廠的股票，將於新股票市場上市，吸收資金一千二百萬元。至此，在香港股市掛牌買賣的紡織廠、製衣廠股票，將共增至八種之多。若與半年前只得四種相比，則更激增了一倍。

除了輸美生產的限制壓力日益增大之外，近來紡織廠股全面跌價，也與某些銀行緊縮股環的抵押放款數額，本週五「外匯銀行公會」將開會通過決議以「帶頭管制股市」，以及本月內共有三種新股（還「金門建築」計算）推出上市等因素有關。據了解，在去年十月底和今年三月初股市的投機風氣最盛時，好些銀行接做股票的抵押生意，可放款七成，現在則已降至只放款五成。又有些銀行則鑑於近一個月的股票跌勢加速，他們爲了維持本身的利益，已向客戶追交按金約二成，藉以彌補股價下跌的損失。在這種情況下，再加上某大英資銀行規定認購新股的支票必須全部兌現，故本月內三種新股的認購客戶數目，已比前幾個月大大減少了。（炮）

西德國際收支 連續出現赤字

二月份赤字四千萬英鎊

【本報訊】據外電報道，西德的中央銀行在本月二日公佈，今年二月份西德的國際收支出現赤字三億六千萬馬克（合四千萬英鎊）。

這個逆差額，比今年一月及去年同期都小。西德今年一月份的國際收支赤字共二十九億九千一百萬馬克（合三億三千二百五十萬英鎊），去年二月份共十四億八千二百萬馬克（合一億六千四百五十萬英鎊）。

西德中央銀行二日發表的公報說，西德今年頭兩個月的基本國際收支出現三十三億五千七百萬馬克的赤字（合大約三億七百五十萬英鎊）。去年同期這方面的赤字爲三十七億二千萬馬克（合四億一千三百萬英鎊）。

春夏女衣料批銷未旺 日混紡料先跌

混紡印花化纖衣料到量最大

【本報訊】最近春夏季女裝衣料批銷生意應旺而旺不起來，部分日本混紡化纖衣料已降價推銷，預料衣料的本地批銷生意要在本月中旬才能轉旺。

最近一般衣料零剪商人再行補購春夏季女裝衣料還是比較少。除天氣影響外，還因爲近年來零剪商頭寸比較緊細，批發商的放賬期亦多告縮短，而前一個時期買入的新貨現多未銷出。

港商前向歐、美、日等地訂下的各種女裝印花衣料，目前已比較大宗的運到，日本混紡印花化學纖維衣料的來貨更大。一些日本衣料抵港後，因遇上述情況，加上今年來倉租上漲，銀行利息高，故有個別進口商近已將一種到貨量較多的印花壓綢衣料搶先降價求售，目前每碼批發價由過三元八毫，近日每碼已降爲三元六毫。

菲滙一蹶不振

每百比索只值八十餘元 菲商訂購港貨續有增加

【本報訊】最近菲律賓比索現貨價在此間市場繼續挨低，菲國價亦一蹶不振。

近日此間市場的菲律賓比索報價：大面額的每百比索值八八．五港元，小面額的則值八八．二五港元，比上週四各跌了五毫，如比諸本月初更各跌一元。市場買賣極少。

至於菲國價也一蹶不振，近日每百比索只兌八六．二五港元，即在菲交二百比索，在港只可收港幣八十六元二毫半。

【本報訊】菲律賓商人最近向港訂貨陸續有回增，惟回增速度很慢。

據菲莊消息，菲律賓入口商最近寄來新訂單比數週前續有增加，但未恢復菲幣改用浮動匯率前的水平。依照往年情況，現在仍屬菲商向港訂貨的旺季，目前來單回增速度可說很慢。日來接入的菲商新訂單，仍以採購汽燈零件、五金及五金製品、食品、日用物品居多，如日用物品依然以[illegible]

菲對商人信貸 將施行新限制

【馬尼拉一日航訊】菲中央銀行理事會一項新信貸限制措施，已在出口稅案完成立法程序後，立刻實行。這些新信貸限制措施預期將抵銷出口稅案對經濟所產生的影響，因菲中央銀行將百分之八十外匯扣留方法凍結六億元，將於出口稅案通過後自[illegible]

[illegible]續有經濟價[illegible]馬尼拉銀行間交易的菲幣對美元價[illegible]轉小，同時，馬尼拉市場貨品不景，部分貨品售價已經逝增上新輸入成本水平。入口商輸入價格增加，和縮減開徵出口稅議案（據說開徵出口稅），一般入口商仍存觀望態度，對輸入仍採節制的政策。

菲中央銀行貨幣委員會可能在最近一次例會中討論禁止汽車入口一年的建議。

菲將輸出食米 共四十萬噸

【本報訊】據外國通訊社消息，菲律賓官方消息，到今年年底，菲方[illegible]

泰輸出大米 比去年暴增

【本報訊】據外國通訊社消息，泰國在今年頭兩個月內輸出大米二一九、四〇六．九八噸，比去年同期[illegible]四萬四千八百餘噸。去年頭兩個月的出口量爲一七四、五二八．五三噸。

清息說，根據三月三十一日發表的數字，今年二月份的出口量爲一〇六、三二七．九四噸。

毛里求斯訂貨回增

主要採購港製日用物品

【本報訊】東非毛里求斯等地市場最近來貨訂貨開始回增，採購對象主要爲日用物品。

據貿易商消息，東非毛里求斯等地入口商自撫採辦年貨高潮過後以來，來單訂貨一直很少，到最近寄來新訂貨單才見開始回增，雖然目前回增幅度不大，但依照貿易商估計，估比月前增兩三成，但所採辦貨品較廣泛，布疋、搪織品、成衣、搪瓷器皿、五金製品、熱水瓶、罐頭食品、海味、乾果、糖果等均有採訂，惟以及各日用物品佔大宗。

[illegible]

菲律賓的大米將會「過剩」一百四十萬短噸，比去年增加一倍。

菲律賓農業部長顏比茲在本月一日說，上述的「過剩」量，有一半將會運銷出口。

顏比茲估計，在一九七〇—七一年度內，菲律賓本國消費大米約四百萬短噸。

阿根廷 麻籽 增產可能不大

小麥增產會比較多

【本報訊】阿根廷官方估計一九六九—七〇年小麥產量爲六百八十萬噸，比上年度增長百分之十八點五，比過去十年平均增長率超過百分之一點四，但比過去五年內的平均增長率下降百分之七點二。

阿根廷官方又對亞麻籽的一九六九—一九七〇年產量作出第一次估計。它預料亞麻籽產量會達到五十二萬噸，比上年度增百分之二，但比之過去五年及十年平均增長率分別下降百分之九及百分之廿二。

阿根廷去年對外貿易出現盈餘七千萬美元。出口價總值數達十六億一千萬美元，進口十五億四千萬美元，分別比一九六八年增長百分之十七點七及三十一點一。在一九六九年底阿根廷外匯儲備有五億七千三百八十萬美元。

阿根廷去年生活費用指數上漲百分之六點七，批發價格指數上漲百分之七點六，建築成本指數上漲百分之四點四。固定投資增長百分之十六點九，私人建築投資增長百分之五點三。（念）

泰採鼓勵辦法 刺激食米出口

史相降低出口貼價

【曼谷三日航訊】據泰國經濟部米商消息，泰國經濟部現時採用鼓勵米商輸出食米辦法，是規定任何一家米商若能同時輸出官方所規定的米額，即糙米一千噸，熟米一千噸，米碎一千噸，白米二千噸，糯米五百噸，則可獲得相當出口貼價（出口附加稅）數額百分之二十五的獎金。此種鼓勵米糧出口，無異間接減低出口米貼價。

法外匯儲備 上月增幅小

只增五百五十萬英鎊

【本報訊】據外電報道，法國財政部在三日發表，法國的黃金外匯儲備在今年三月份增加了二千萬法郎（合一百五十萬英鎊），總數達二百二十億六千萬法郎（合十六億五千萬英鎊）。

法國財政部說，今年第一季度內，外匯市場上的交易給法國吸進了價值三十八億四百萬法郎（合四千三百萬英鎊）。

法國利用這筆外匯收入中的大部分償還短期外債，所以今年首季內之法國外匯儲備僅增加淨額爲七億一千[illegible]的外匯。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海勝	HAI LONG(上午)	基隆	油蔴地	東海
百丹士泰	BADENSTEIN(下午七時)	歐洲	九龍橋	捷成
武光丸	BUKO MARU(上午)	神戶	B 5	大信
長照	EVER LIGHT(下午)	基隆	B11	大信
海明	HAI MENG(下午六時)	沙巴	B 9	多利順
牙買加丸	JAMAICA MARU(上午五時)	西非	A14	川崎
蒙大那	MONTANA(上午)	美國	九龍橋	渣甸
士芝芙吉	STREEFKERK(中午)	日本	A21	渣華
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(上午六時)	印尼	B17	捷成
長城	KOTA PANJANG(上午)	新加坡吡叻	B 3	太平
南非萬事達	S.A.MORGENSTER(上午八時)	南非	A25	渣甸
天豐丸	TEMPOH MARU(下午)	神戶	B 7	大信
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
天武士	TENOS(中午)	澳洲	九龍橋	[illegible]
埃打浩	IDAHO(中午)	美國	九龍橋	渣甸
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
來島丸	KURUSHIMA MARU(下午)	新加坡	B 1	大阪
汶萊第一	BRUNEI No. 1(下午)	婆羅乃	油蔴地	華通
加巴亞	CAPRAIA(上午)	西南非	A21	沙輪
意大利丸	ITALY MARU(下午)	基隆	海面	韓經
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
士打巴利	STRAAT BALI(下午)	新加坡南非	A 1	渣華
復華	UNION FREEDOM(中午)	日本美國	A 8	道華
邊德	BENDEARG(下午)	新加坡漢堡	九龍橋	[illegible]行
東岳	EASTERN CLIFF(午夜)	日本加勒比海	A 5	大阪
幸榮	FORTUNE GLORY(下午)	新畿內亞	A 4	太古
高麗熊	KOREA BEAR(下午)	日本加利福尼亞	A33	太平洋
士打萬達文	STRAAT VAN DIEMEN(下午)	日本	A24	渣華
東方皇后	ORIENTAL QUEEN(中午)	新加坡漢堡	A27	[illegible]郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE(下午八時)	西貢喀喇嗤	A 2	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午九時)	馬尼拉舊金山	海面	總統
利文怡美利	RAMONEVERETT(下午)	新加坡印尼	A 7	福來
台壽	TAI SHOU(下午)	洛杉磯	A10	順利
威來	VELAY(下午)	神戶	A31	法郵
星光	STAR LIGHT(上午九時)	PASUO	長沙灣	南方

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
嘉安	KHIAN ENGINEER	美國	A	國光
普審迪亞士	PROMETHEUS	日本	A31	太古
東和丸	TOWA MARU	日本	B	泛洋
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	A 5	渣華
江士丹頓	ST.CONSTANTINE	墨西哥灣	A	川崎
駿馬	STEED	大連	B	南方
八坂	YASAKA	日本	A	東洋
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	B	永發
清風丸	SEIA MARU	日本	A	泛洋
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	A	日郵
森巴威	SUMBAWA	日本	九龍橋	[illegible]
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	A	大阪
豐春丸	HOUSHUN MARU	日本	A	東方
南非愛花	S.A.ALPHEN	日本	A	渣甸
華威克州	WARWICKSHIRE	日本	A	大阪
廣州丸	KOSHU MARU	神戶	B	大信
華新	VIRGINIA	金邊	油蔴地	順昌
大鵬飛	TARPON SWIFT	日本	A	日郵
烈打馬士基	RITA MAERSK(中午)	曉嚕	A34	捷成
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	日本	海面	絲綢
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	A 2	渣華
東龍	EASTERN DRAGON	福州	B	華夏
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	九龍橋	總統

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海洋	OCEAN	西貢	油蔴地	[illegible]華
東城	KOTA TIMUR(上午)	新加坡喀喇嗤	A13	太平
東日	TONG JIT(下午)	紅海	A11	旗昌
長照	EVER LIGHT(下午)	波斯灣	B11	大信
大龍山	TAILUNG SHAN(下午六時)	曼谷	B 4	順昌
伸寶丸	SHINPO MARU	古晉詩巫	B19	海聯
樂興	MONICA(下午六時)	金邊	B 8	順昌
明達	UNION BRENDA	亞庇婆羅乃	油蔴地	海聯
南非萬事達	S.A. MORGENSTER(下午)	日本	A25	渣甸
海明	HAI MENG(下午)	日本	B 9	多利順
蒙大那	MONTANA(下午六時)	加州	九龍橋	渣甸
加拿大郵	CANADA MAIL(下午)	溫哥華	A 3	福來
芝罘	CHEFOO	澳洲	海面	太古
長城	KOTA PANJANG	黃埔	B 3	太平
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午)	日本	B17	捷成
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	大信

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
希望	GOOD HOPE	B14	華夏
廣祥	KWONG CHEUNG	B15	萬祥
伸寶丸	SHINPO MARU	B19	海聯
同達	TUNG TAT	油蔴地	南達
威加寶	WAINGAPOE	B12	亞非
永順	WING SOON	B33	聯順

渣華郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	四月二十日	布利士彬，雪梨，墨爾本。
新西蘭線	STRAAT JOHORE 士打柔佛	四月十七日	菲芝島，奧克蘭，威靈頓，列吐頓等埠。
東非線	SANTA CRUZ 山打高士	四月十二日	東非各埠。
西非線	STRAAT BALI 士打巴利 STRAAT FREMANTLE 士打菲文圖	四月七日 四月廿四日	西非各埠。
歐洲線	STREEFKERK 士芝芙吉 BATU 巴圖	四月九日 四月廿九日	歐洲大陸各埠。
地中海中東線	KOUDEKERK 高德吉	四月廿三日	地中海、中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	WONORATO 溫拿拉圖 MISSISSIPPI LLOYD 密西西比來	五月十日 四月九日	拉丁美洲加勒比海區域 中南美洲各埠。

總代理：荷蘭東印輪船公司 利來郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位
統艙客貨 直駛新加坡、庇能
本期 四月十四日落貨 四月十六日開行
下期 四月三十日落貨 五月二日下午開行
貨客請到本公司接洽
客務部：四四一五三八 貨務部：四四一五二一
電話：四四八〇二六（五條線）
順昌航業有限公司啓

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE
名古屋丸 M.V. NAGOYA MARU
四月十日由日本抵港 四月十一日收貨 十二日開行
直放 新嘉坡
日豐丸 M.S. NIPPO MARU
四月十五日由日本抵港 四月十六日收貨 十七日開行
直放 新嘉坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港華人行大廈二樓一一〇至一一一室
電話：四三九五〇四·四四五七 四三二六四一·四四五六八〇九

正和海運株式會社 SEI WA LINE
伸寶丸 M.S."SHINPO MARU"
四月六日由天津新港抵港 四月七日收貨，四月八日開行
直放：古晉 詩巫
明達輪 M.S."UNION BRENDA"
四月七日收貨，四月八日開行
直放：亞庇 婆羅乃

「東龍」M.S."EASTERN DRAGON"
由福州來。
約於四月八日晚抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓。電話：二四二二六一。

M.V. HOI LEE
海利輪 直透 山打根 斗湖 拿篤
四月十日收貨 十一日開行
惠南有限公司 華人行大樓八二〇室
電話：四三五八八四·四三〇六九五

M.S."STEED"
駿馬輪
由大連來
定於四月八日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
南方船務企業有限公司啟
干諾道中54號惟興大廈十三樓
電話：二三九三五五 二三九六八六

Guan Guan Shipping Ltd.
金港輪 M.V. "GOLDEN HARBOUR"
四月十三日抵港卸貨，十五日收貨，十六日開行往：星加坡、巴生、庇能
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
付貨請與本公司接洽
源源船務有限公司啓
地址：德輔道西永基大廈二〇一—三室
電話：[illegible]

東京船舶
三寶壟丸 M.S. SEMARANG MARU
四月十日到港 十一日開行
直往：[illegible]
泗水丸 M.S. SURABAYA MARU
四月十三日落貨 十四日開行
直往：新加坡、耶加達、泗水等埠
貨客付貨請接洽 總代理 日本郵船（香港）有限公司

日本郵船株式會社

大鵬飛 M.S. TARPON SWIFT 直往：南非等埠 四月八日落貨 九日開行
赤城丸 M.S. AKAGI MARU 直往：紐約、波士頓等埠 四月二十日落貨 廿一日開行
粟田丸 M.S. AWATA MARU 直往：羅省、英亞美、紐奧爾良、侯士頓等埠 四月三十日落貨 五月一日開行
平洋丸 M.S. HEIYO MARU 直航：新加坡、東非等埠 四月十一日落貨 十三日開行
三鷹丸 M.S. MITAKA MARU 直往：新加坡、仰光、加爾各答、吉大港等埠 四月八日落貨 九日開行
阿蘇丸 M.S. ASO MARU 直往：中南美洲等埠 四月十六日落貨 十七日開行
赤城丸 M.S. AKAGI MARU 直往：鹿特丹、漢堡、多倫多等埠 四月二十日落貨 廿一日開行
貨客付貨請接洽 總代理人接洽處 香港鑽行大廈電話H二四八〇八一 西北公司
佐渡丸 M.S. SADO MARU 直往：地中海、北歐等埠 四月十一日落貨 十三日開行
磐城丸 M.S. IWAKI MARU 直往：中東、黑海等埠 五月三日落貨 四日開行
伊勢丸 M.S. ISE MARU 直往：紅海等埠 四月十日落貨 十一日開行

總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港鑽行大廈十樓 電話：H二四八〇八一（十線）

風雲雷電　梁羽生

四、一雷天下響

轟天雷的來歷

秦虎嘯自己也有個孩子，名叫秦龍飛。年紀和凌鐵威相若，性情卻差得多。秦龍飛聰明伶俐，很小的年紀就會出主意，捉弄人。凌鐵威就是常常給他捉弄的對象。但說也奇怪，聰明的孩子練武功卻不及笨孩子。父親教他，他一學就會，就是不肯用功。一有空就溜出去玩耍，和別家的孩子鬧得不亦樂乎。凌鐵威自知資質魯鈍，恐怕學不會，師父教一遍，他私下子就要練上十遍百遍。

孩子們玩耍總是免不了吵架打架的，秦龍飛常常把凌鐵威拉去幫他打架，凌鐵威有理就幫他，沒理呢，就和別家的孩子打架過後就罵他。為什麼他沒理，凌鐵威也會幫他打架呢？因為秦龍飛總是有辦法叫得他幫忙的，過後凌鐵威才往往發覺是秦龍飛不對，這就忍不住要大罵他了。

凌鐵威塊子粗壯，罵起人像打雷一樣，秦龍飛就叫他做「轟天雷」。秦龍飛是知道他的曾祖父綽號的，給他取了這個相同的綽號，大概是一來覺得很適當，二來也是取笑凌鐵威這個「轟天雷」乃是祖傳。別家的孩子不知就裏，卻也都跟着叫了。弄得後來，他的父親也知道自己的孩子有這個綽號了。

丐幫幫主陸崑崙是凌鐵威父、師的好朋友，有一年陸崑崙到秦家作客，那幾天凌鐵威的父親也住在秦家陪他。第一天就碰上了凌鐵威和人家的孩子打架鬧事，給人家的父兄拉上門來要告他的師父。未到門前，遠遠的就聽見凌鐵威大聲吵嚷，和村裏的閒人鬨笑聲：「轟天雷又鬧事了。」

秦虎嘯對這種事情司空見慣，知道準是凌鐵威受了自己的兒子之累。秦龍飛早已躲起來了，秦虎嘯叫家人把他找來審問，果然所料不差，這次又是秦龍飛唆使的。秦虎嘯把兒子責打一頓，過後長嘆道：「我的爺爺綽號霹靂火，我倒寧願我的孩子像他爺爺的脾氣，不願他仗着小聰明作弄人。唉，凌大哥，你的孩子雖愚魯勝過我這寧馨兒是秦家的不肖之子了。」

凌鐵威的父親另有感慨，待那些人走後，當着兩個老朋友的面教訓兒子：「你的太爺爺綽號轟天雷，是因為他善製火炮，不是因為他的脾氣暴躁。你太爺爺製火炮是幫梁山好漢替天行道，也就是做俠義的事情，你懂不懂？製火炮這門功夫凌家已失傳了，但凌家的家風不能失傳！我要你跟秦伯伯學武藝，就是要你學成本領，才能學你太爺爺的榜樣替天行道。你沒學你太爺爺的榜樣，人家也叫你做轟天雷，你不慚愧嗎？」

秦虎嘯點了頭，喝令他的兒子跪下，說道：「聽着，這也是凌家伯伯對你的教訓。你們兩人都要記住！」（五十八）

張德新盛裝迎玉人

「精神音樂社」的幾個社員，阿陳、阿李、阿張、阿黃、阿何一班絃絲手，早已應邀而至，細意地把樂器調弄好，準備掃和「花界探花」花影紅。從來公子王孫都喜歡玩音樂，那個年代的二世祖，曾把絃絲竹視為文人雅事，糾合十個八個知己組織音樂社，閑時唱唱粵曲，[illegible]，倒能收到陶情冶性之效云云。儘管是「玩物喪志」的一羣，而寄情絲竹，則竟還勝為非作歹也。並且這些音樂社都是業餘性質的，講錢失感情，人人宅豆大把，也不在乎金錢酬報，所以勉強稱得上一個「雅」字。

此時此地的青少年，也有組織音樂社的興趣，但是由於時代不同，選名稱也改變了。今天的稱為「樂隊」，例如演石樂隊或演沙樂隊，也有花樂隊或乜草樂隊，或乜樂隊或有影樂隊，隊員無一不是那些不男不女的長髮青年，每逢週末假期，攜琴帶鼓招搖過市，並且不大選擇演奏地點，卜公碼頭和公園旁邊，隨時開檔，沙箱喉嚨唱過錢士，唱到兩夠氣就吞迷幻丸。銀紙至上，講錢失感情，演奏一場收少個就開大片，比起三十年代他們老前輩的「風雅」，今天的「音樂玩家」真是賦得一個「滾」字和「俗」字。

阿陳、阿李他們來了差不多兩個鐘頭，什麼「聾龍斬鶴」、「雨打芭蕉」的曲子都奏過了，給樓台製造了很多音樂氣氛和情調，可是那個女主角令人望穿秋水，張德新不停望手錶，急如灶上螞蟻。又怕社員坐得不耐煩，吃光了那些招待玉人的名貴茶點，頻頻勸請大佬手下留情。他乾出吃入，臉上騰落，唯恐精仔明甩底。

為了歡迎花影紅光臨，張德新今天特地改穿一件絲髮長衫，他知道自己穿西裝不大好看，至少就遠遜於精仔明。精仔明穿起西裝來稱身灑脫，他穿起來就好像一紮粽糭。如今改穿一件「軟野」，就顯得飄逸而清肥，而且人人西裝，獨是他穿長衫，也突出了東道主的身份。張德新的腦唱得麗者。

樓台的精神音樂，騷擾了張永祥的午睡。張永祥很討厭兒子玩音樂，他希望張德新玩得一盤可是做過青年人的他，知道青年人很少沒有一種嗜好的，既然兒子不喜歡玩賽艇，那麼就他玩音樂總好過玩汽車。那時富家子弟玩汽車固然成風，玩車像敗好嶽計，不如三幾十文買個「紫嶂林」但玩飛鮑。這是張永祥的「數口」。所以他雖然討厭樓台的精神音樂，卻也不便上去干涉。他翻翻眼睛盯盯天花板，忽聽張德新大叫曰：「花影來了，來了！」又有人像司儀般的叫曰：「紅小姐駕到！」接着是八音齊奏，聽耳欲聾。（八八）

五十八　一個老學生

仲園駕着汽車，載送着受傷的女學生在馬路上疾駛。前面交通燈亮着紅燈，汽車停了下來，行人沿着安全線魚貫而過。噢，那急步而行的不是好友靜因嗎？她這樣匆忙的趕着到哪裏去？仲園忙了好些日子，自然是記不起來了。靜因是趕着去上課，師資訓練班已經開課半個月多了。

靜因急急走着，上課的時間差不多到了。

雖然一個星期只上課兩次，但都是在人家下班的時間，舟車就特別擠迫，要候車倒不如走路來得有保證。每一次上課，靜因就是走路來的。

前面就是師範學院，這家以洋人名字命名的師範學院，每年造出師資二百多名。多少青年男女，千辛萬苦掙取了中等教育會考合格，然後投到這裏來接受師資訓練，畢業後給派到官、津學校去當教師，算是找到個辛苦的飯碗。在職教師的師資訓練班就附設在這裏。

靜因匆匆走了進去，來到大教室，講師還沒到。偌大的教室，擠了二百多人，他（她）們都是來自這海島的四方八面，來自這海島上的大、中、小型私立學校的，在幹着粉筆生涯的執教者，來到這個地方來說，他們彼此是同窗，而離開這裏來說，他們又以同行相稱呼了。

靜因伸長了頸子在搜索，怎麼梁秋華還沒有來？也許是人太擠了，自己找她不着。算了吧，靜因揀了一個離開教壇老遠的座位就坐下來。

一個人幾乎是跑着走進了教室，就坐到鄰座位，嘴巴張得老大，在喘着粗氣。身邊的一位，是一位老者。的確是一位老者，他一頭披着白髮，還沒有全白的也灰黯得毫無光澤，看來年紀都怕快六十了吧。靜因真沒想到，在這樣的地方，竟然會有這麼一位老學生。這位年紀可以做自己父親的老先生，他就坐在自己身邊，和自己交起同學來了。

周身刀　辛海

憑手藝吃飯

每次，我從外面回家，總愛多化些腳步，多走一條橫街，彎近周身刀的理髮檔口探望他一下，看看他的生意如何？

事實給我的回答是——他的檔口擠滿等待理髮的孩子們，當然也有大人，但以孩子居多。

一次，我站在理髮椅邊，看他手揮髮剪，熟練地在孩子頭兜上推動，一撮撮的黑髮在髮剪過處脫落，掉到孩子的遮身布上或地面去，我佩服地道：

「你真有一手。」

「手板眼見工夫，多學多做就成。」周身刀用他的口頭禪回答我。小孩的頭髮已被他剪去三份一。

「跟你做同居好幾個月，卻不知道你會理髮。」我仍站在那地方。

「前一陣子我搶上空閒時，常抽空跟同樓的孩子們剪髮，這些架生，也是那時候買的。當時同居們付錢，我不要，但他們硬要給回買架生的錢，哈哈，我算是賺到一套架生，也有機會練練手藝。」周身刀的神色飛揚。瞧他那樣子，就具有永遠把困難踩在腳下的氣概。

「你從前做過理髮這行業嗎？」我問。

從他嫻熟的手藝來看，我覺得——他至少有三數年苦練根底的。

「十四歲，我不再放牛，跑到城市——石岐市去做理髮學徒，終日牽扯拉鋸風扇。」他雖然跟我聊天，但仍全神貫注於孩子們的頭上。

「你用什麼手法，把這許多孩子顧客吸引到檔口來？」打量那許多乖乖地坐在長椅上等候剪髮的孩子們，我問道。

「生意人人會做，各有手法不同。」他搖頭晃腦，用唱歌也似的聲調說：「我一面跟孩子們理髮，一面教他們唱龍舟，唱山歌、鹹水歌。」

「周身刀給我們講笑話，講孫悟空，豬八戒，講武松與魯智深哪！」

「周身刀教我們下棋！」

「周身刀也教我們……」

「……這許多小顧客的原因。我為他們找尋快樂，也讓我快樂……」我高聲說：「你真有辦法……」

「要生活，一定要多想辦法。」

「你是比別人有辦法些。」

「我的辦法是憑手藝吃飯，要行得正，睡得安穩。」（七）

聲影奇談

在「聲影大廈」，藍則和常常以「南面稱王」的姿態「君臨」一切，碰上報上一句即使是很中肯的意見，他就發脾氣，抓着馬老二嚷，而且邊罵邊說：「這家報的人來，把他攆出去！以後，誰也不許讓這一家報的人踏進一步！」馬老二聽了，知道事情實在不尋常。他不再說攆這家日報的人，卻要大興風浪，調查人家的背景，調查人家的資本額。

不過，馬老二也明白，這事情大不了，也不會拖在自己身上。他會找波士，給找律師。但藍則和卻是個寵得要命的「南面王」，他不要惹他，即是說，千萬不能開罪他。唯一保存飯碗的辦法，就是藍則和說一，他不好說二，而且笑臉說一聲：「是」。

眼下，藍則和的意思就是：[illegible]

編造一些「無關宏旨」的資料，把事情交代過去，脫卻關係。他常常想，在這種地方做事，做一天算一天，說不定時刻要「捲舖蓋」，所以不着偶了「不關己」的事去開罪別人。再說，即使抓下去，他還是得以新聞界啦，記者們啦打交道。所以，既經決定這「一手」，反而有了一種如釋重負的輕鬆感。

藍則和是當事人，照他的說法，人家的矛頭，是指着他而發，他理不理，就不像馬老二那樣愛理不理了。[illegible]（三）

七　換換環境

「還說不怪哩！」阿娟對司徒標描述官仔賞的行為，舉止，感到大惑不解。「聽下去你就明白了。」司徒標擺出一副「老叔父」之狀：「當時，大憎成也是見到他留下一個名貴打火機，便聲大大說：呼，那西裝友孤寒失魂，讓我收起來，等會他回來讓他找找也好。我可不同意，抓起那具打火機，就追出去——追了四、五間舖位，才把他叫住了。」

「難得你這樣好心。」阿娟不由得對司徒標稱讚一番。可司徒標心中有數，當時他這樣做，正是看出那人來頭大，不似普通食客，況且，那具打火機明明見他從口袋摸出來，放在檯上，喝一杯茶，然後找數離去。他拿打火機出來，不為抽煙，顯然另有目的。如此權衡輕重，司徒標覺得與其開罪這個來路不明的怪客，倒不如多個[illegible]，把打火機還給他，他[illegible]不說，一瞟，瞟我一眼，大剌剌地走了。」司徒標繼續那未完的故事：「過了兩天，他再來，這才換了另一副嘴臉。」

「他怎麼啦？」

「他笑嘻嘻把我叫到面前，問：標仔，你想不想換換環境？」

「這是什麼意思？」阿娟忍不住插嘴問。

「我也這樣問他。他指指自己的西裝，扯扯他的領帶，說：比如，像我這個身份……我答：當然想過……」[illegible]「宵記茶樓有個企堂，[illegible]是飄自仔女，所以要親自出馬先試我一試！」司徒標把高帽子往自己頭上戴。

對窗　葉然

再審，陳叔叔呢？他還是在客廳裏踱來踱去，樣子像是碰到極之煩惱困擾的難題，頻頻用手去搔他那頭蓬亂的頭髮。

突然，陳叔叔似乎作了決定，憤憤然向客廳門外走了。

對窗一片寧靜，壁燈仍散播着柔和的幽光。

「他們在吵架！」小玲得到了結論。

但是為什麼呢？

小玲重覆想了想剛才的情形。似乎，陳叔叔在質問張阿姨，張阿姨卻在苦苦解釋，大約無法解釋得陳叔叔滿意，哭了，終於回到房裏。陳叔叔一定很生氣，所以也跑了。

小玲想到陳叔叔在山頂時的痛苦表情，聯想到陳叔叔說化裝成他來排戲，這說得通嗎？

對窗既然沒有什麼可看，小玲也從窗戶爬了下來。

爸爸和媽媽的應酬，說要很晚才回來，叫她先睡。但她卻沒有半點睡意。做家課也老心不在焉的，抄習抄漏了行；做算術得出的商數無法還原，玲瓏兒自己這晚怎搞的？於是，她把書本拋開，又爬上了窗戶。（四七）

進一步援助

那字條寫的字句，表面看來，並不刺激人，但對於美思這種世故太深的女人，卻有難以形容的影響力。

那字條的字句是這樣：

「親愛的，謝謝你，剛才你對我關懷備至，使我感激。一個在患難中的丈夫，正需要這樣的妻子。我可能需要你進一步的援助。相信你會給我。你不但美麗、賢慧，還是慷慨的。」

這樣的一張條子，沒有一點家常味道，沒有一點老夫老妻的情調。

「幹嗎？幹什麼寫這樣的一張字條？又不是新婚夫婦遇到什麼大變故。」美思想。

美思拿着這張條子，往床上一靠，半躺着深思。

條子上的語句，有一種溫溫柔柔、甜甜蜜蜜的情調。但是，這種情調一點也不能感染美思。

美思此刻的心理，百分之百像個女偵探或是女律師。她用極冷靜而且極精細的思考力，在字裏行間，鑽來鑽去。

她默默地唸着那些語句：「『進一步的援助』，哼！還要我『慷慨』，又不肯告訴我原委。豈有此理！」

「我不要做慷慨的人！偏不！」她又想，「不花本錢的慷慨倒無妨。說些討你喜歡的話，溫柔一些，這些全可以做到。哼，進一步，進一步是什麼？減縮家用？要我拿私蓄出來？他被人排擠了就要失業？給人攻擊得無地自容？我的慷慨有限度，開懷也有限度的啊！」

外面有什麼聲響，大概是小聰回來了。

「這個小壞蛋！」美思又想。

「唉，一個老壞蛋！一個小壞蛋！」她又想。

「媽咪！」

小聰那年輕而愉快的臉孔，在門縫出現。

「小聰，進來！」美思也甜甜蜜蜜地笑着。

小聰踏進房裏。

「坐下！坐這裏！」

小聰乖乖地坐下。

「這兩天，爸爸有沒有跟你談什麼？」

小聰領會了。機靈地瞥了媽媽一眼，便說：「你向爸爸告狀，說我壞話？」

美思不禁在心中罵起來：「這孩子，怎麼心思那麼曲折？難道是從我學的？」

「你告訴爸爸也沒用！」小聰笑嘻嘻地。

「我半句也沒告訴你爸爸。不過，你為什麼說告訴他沒用？」

「不信你試試看？」（九十三）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	4月9	大阪
倫敦市民	LONDON CITIZEN	英國	4月9	港海
海利	HOI LEE	沙巴	4月9	惠南
意雲	E YUNG	美國	4月9	港郵
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	墨西哥灣	4月9	總統
捷多馬	LJUTOMER	馬德拉斯	4月9	夏利
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	4月9	總統
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	4月9	渣華
上島丸	KAMISHIMA MARU	日本	4月9	東洋
寶根維利	BOUGAINVILLE	歐洲	4月9	沙晴
朝光丸	CHOKO MARU	日本	4月9	泰山
協扇丸	KYOSEN MARU	日本	4月9	中央
初星丸	SHOSEI MARU	日本	4月9	天祥
菲列賓	PHILIPPINES	三藩市	4月9	英邦
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	4月9	大阪
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	4月9	捷成
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	美國	4月9	港郵
加路拿	KAROTUA	喀嘛拉	4月9	太古
大昭安	ANGELINA	日本	4月9	大阪
保利維亞丸	BOLIVIA MARU	日本	4月9	川崎
嘉利	KALAHARI	南非	4月10	川崎
耶士樂慶斯基	YASNOMORSK	日本	4月10	非士高
麥迪臣總統	PRES. MADISON	英國	4月10	總統
香港飛剪	H.K. CLIPPER	英國	4月10	港郵
汎濤谷	PANDO COVE	英國	4月10	鐵行
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	4月10	海聯
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	印尼	4月10	通裕
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	4月10	捷成
山打高士	SANTA CRUZ	日本	4月10	渣華
建國	CHINKOA	波斯灣	4月10	鐵行
伊勢丸	ISE MARU	日本	4月10	日郵
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	4月10	日郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	4月10	捷成
伊達	EGDA	英國	4月10	多利順
星洲凱旋	SINGAPORE TRIUMPH	美國	4月10	港郵
順安	ABILITY	婆羅洲	4月10	順利
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	4月10	捷成
第八日出丸	HINODE MARU No. 8	日本	4月10	大倡
益士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	4月10	捷成
彭百祿夏	PEMBROKESHIRE	歐洲	4月11	渣甸
高寶丸	KOHO MARU	日本	4月11	大倡
文尼斯修士	MENES THEUS	英國	4月11	太古
佐渡丸	SADO MARU	日本	4月11	日郵
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	日本	4月11	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	日本	4月11	日郵
明城丸	MEIJYO MARU	日本	4月11	大阪
出口領導	EXPORT CHALLENGER	美國	4月11	和捷
安慶	ANKING	基隆	4月11	太古
安得榆	AND. STRUG	歐洲曼谷	4月12	天祥
文儂	MEMNON	英國日本	4月12	太古
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	4月12	捷成
衡星	STAR BELLATRIX	日本	4月12	福來
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	4月12	香島
寶根維利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	4月12	多利順
亞美士高	AMERSKERK	歐洲	4月12	渣華
香港生產	H.K. PRODUCER	高雄	4月12	港郵
山麻丸	YAMAASA MARU	日本	4月12	山下
太平一號	TA PENG No. 1	日本	4月12	新興行
[illegible]	CARAMIKHIENKO	曼谷	4月12	非士高
師鋒	PIONEER COMMANDER	紐約	4月12	美輪
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	4月12	渣甸
沙厦	SAHAR	日本	4月12	新興行
安土山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡	4月13	大阪
亞斯德貝	ASTRID BAKKE	新加坡	4月13	鐵行
芬州	FERNSTATE	美國	4月13	多利順
東青	TUNG CHING	名古屋	4月13	大倡
約瑟芬拿	JOSEFINA	日本	4月13	中央
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	4月13	捷成
安娜	AMRA	日本	4月13	鐵行
高雲地城	CONVENTRY CITY	新加坡	4月13	港郵
羅省	LOS ANGELES	英國	4月13	太平
泊來姆	PRIAM	英國	4月13	太古
嘉利賓	GARRYBANK	東南非	4月13	鐵行
銀洋丸	GINYO MARU	日本	4月13	東方
春光丸	SHUNKO MARU	日本	4月13	三利
安多拿	ANDORRA	歐洲	4月13	寶隆
亞馬拿	ASMARA	歐洲	4月14	寶隆
	SANAI MARU	神戶	4月14	大倡
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	4月14	山下
德和丸	TOKUWA MARU	日本	4月14	泛洋
邊城琪	BENVRACKIE	高雄	4月14	邊行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	4月14	順昌
福星	STAR ALTAIR	波斯灣新加坡	4月14	福來
力哥蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	4月14	捷成
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	高雄	4月14	港郵
太平洋商人	PACIFIC TRADER	美國	4月14	太古
波斯亞士	PERSEUS	英國	4月14	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	4月14	日郵
日寶丸	NIPPO MARU	日本	4月15	海聯
台蕉	TAI CHIAO	橫濱	4月15	大倡
大寶利	DAEPORI	曼谷	4月15	新興行
寶順東	BUSU ANGA	日本	4月15	寶隆
邊來路	BENLOYAL	英國	4月15	邊行
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	4月15	東方
黑天鵝	BLACK SWAN	南非	4月15	渣甸
海順	HELIOS	沙巴	4月15	多利順
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲日本	4月15	鐵行
榮城	KOTA MAKMUR	上海	4月15	太平

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	4月9	[illegible]
士芝芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	4月10	渣華
普密迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	4月10	太古
森巴華	SUMBAWA	漢堡歐洲	4月10	寶隆
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	漢堡歐洲	4月11	捷成
佐渡丸	SADO MARU	北歐	4月13	日郵
汎濤谷	PANDO COVE	倫敦漢堡	4月16	鐵行
邊城琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	4月16	邊行
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	4月17	太古
寶順家	BUSUANGA	漢堡歐洲	4月17	寶隆
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦鹿特丹	4月18	[illegible]
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	4月18	法郵
加利民	KARIMUN	歐洲	4月18	渣華
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	歐洲	4月18	捷成
格蘭路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	4月21	渣甸
高庭丸	KOTEI MARU	漢堡歐洲	4月23	泛洋
高德吉	KOUDEKERK	鹿特丹歐洲	4月23	渣華
大光	TAIKO	漢堡歐洲	4月24	寶隆
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	4月24	太古
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	4月25	福來
百億士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	4月25	捷成
汎濤灣	PANDO GULF	漢堡倫敦	4月26	鐵行
邊那達	BENRATHA	利物浦	4月27	邊行
巴圖	BATU	歐洲	4月29	渣華
威來	VELAY	倫敦漢堡	4月30	法郵
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	4月30	邊行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	4月30	渣甸
大利馬佳	TELEMACHUS	利物浦	4月30	太古
那拉	NARA	漢堡歐洲	5月2	寶隆
磐城丸	IWAKI MARU	黑海	5月4	日郵
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	5月4	福來
楊德高	JAN MATEJKO	歐洲	5月8	天祥

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港加城	4月9	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光加城	4月9	日郵
伊勢丸	ISE MARU	近東	4月10	日郵
耶士樂慶斯基	YASNOMORSK	印尼	4月12	非士高
太平一號	TA PENG No. 1	仰光	4月13	新興行
福星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月13	福來
山麻丸	YAMAASA MARU	孟買喀拉蚩	4月13	山下
安娜	AMRA	喀拉蚩波斯灣	4月14	鐵行
約瑟芬拿	JOSEFINA	科倫坡	4月14	中央
安娜	AMRA	喀喇蚩波斯灣	4月14	鐵行
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	孟買波斯灣	4月14	捷成
德和丸	TOKUWA MARU	紅海	4月15	泛洋
榮城	KOTA MAKMUR	紅海	4月15	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
清亞丸	SRIA MARU	新加坡巴生港	4月9	泛洋
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	4月9	永泰
豐春丸	HOUSHUN MARU	馬尼拉	4月9	東方
同達	TUNG TAT	西貢	4月10	建華
寶納威	BONAWIND	雅加達	4月10	亞洲
朝光丸	CHOKO MARU	新加坡	4月10	泰山
華東本尼	WATAMPONE	印尼	4月10	通裕
美上美	SUSANNE	曼谷	4月10	興盛行
威伯隆	WAIBALONG	印尼	4月10	亞非
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	4月10	日郵
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生港	4月10	天祥
伊士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	4月11	捷成
海利	HOI LEE	山打根斗湖	4月11	惠南
順安	ABILITY	西貢大南	4月12	順利
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	4月12	海聯
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	4月12	捷成
芬州	FERNSTATE	曼谷	4月14	多利順
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	印尼	4月14	通裕
春光丸	SHUNKO MARU	西伊里安	4月14	三利
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	4月16	日郵
總統	PRESIDENT	馬尼拉	4月14	華林
來益	RAJAH	棉蘭	4月15	海生
華新	VIRGINIA	西貢金邊	4月15	順昌
寶威	PALVIA	雅加達孟加錫	4月15	亞非
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳榔	4月16	順昌
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	4月17	海聯
寶運	BONATRADE	印尼	4月17	亞洲
榮德丸	RITOKU MARU	山打根斗湖	4月18	泛洋
金剛	KAM KONG	西貢	4月18	建華
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	4月18	大阪
威加寶	WAINGAPOE	印尼	4月18	亞非
日盛丸	NISSEI MARU	星洲	4月19	中央
邦斯維利	BRONXVILLE	星洲	4月19	多利順
大灣山	TAIWAHSHAN	曼谷	4月20	順昌
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	4月20	永泰
西星丸	SAISEI MARU	新加坡巴生港	4月21	天祥
費利伯芙利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	4月22	福來
天美士	THEMIS	曼谷	4月23	多利順
哥倫布丸	COLOMBO MARU	新加坡檳榔	4月23	永泰
寶德	KARANA III	雅加達	4月24	亞非
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	4月25	大倡
	KOTA PANJANG	新加坡檳榔	4月26	太平

上海·青島·天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	4月9	渣華
加路拿	KAROTUA	上海青島	4月11	太古

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	4月9	渣華
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	4月9	渣華
加路拿	KAROTUA	日本	4月11	太古
	CHINKOA	日本	4月13	鐵行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	日本	4月13	渣甸
安得榆	AND.STRUG	日本	4月13	天祥
	ANKING	基隆	4月13	太古
麥什高	LARA MIKHEENKO	日本	4月14	非士高
加利賓	GARRYBANK	神戶橫濱	4月14	鐵行
福星	STAR ALTAIR	日本	4月15	福來
渤利	RANEE	日本	4月15	渣甸
黑天鵝	BLACK SWAN	日本	4月16	渣甸
海順	HELIOS	神戶橫濱	4月16	多利順
三大利	STA. MARIA	神戶橫濱關島	4月16	眞安
大寶利	DAEPORI	釜山日本	4月16	新興行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	4月9	渣甸
大鵬飛	TARPON SWIFT	南非	4月9	日郵
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	西非	4月10	大阪
大昭安	ANGELINA	南非	4月10	大阪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	4月11	捷成
明城丸	MEIJYO MARU	東非	4月12	大阪
山打高士	SANTA CRUZ	東非	4月12	渣華
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	西非	4月13	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	東非	4月13	日郵
莎厦	SAHAR	西南非	4月14	新興行
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	南非	4月21	大阪
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	4月22	渣華
吉天德	KATENDRECHT	南非	4月24	渣甸
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	4月24	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
賦安	KHIAN ENGINEER	東加拿大	4月9	國光
東和丸	TOWA MARU	加勒比海	4月9	泛洋
埃打浩	IDAHO	加利福尼亞	4月9	渣甸
華威克州	WARWICKSHIRE	東加拿大	4月9	大阪
捷多馬	LJUTOMER	西雅圖溫哥華	4月10	夏利
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	4月10	總統
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	4月10	渣華
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	4月10	捷成
保利維亞丸	BOLIVIA MARU	東加拿大	4月10	川崎
倫敦市民	LONDON CITIZEN	紐約	4月11	港海
麥迪臣總統	PRES. MADISON	紐約美東岸	4月11	總統
出口領導	EXPORT CHALLENGER	紐約美東岸	4月13	和捷
寶根維利	BOUGAINVILLE	墨西哥三藩市溫哥華	4月13	多利順
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	4月13	渣甸
師鋒	PIONEER COMMANDER	紐約	4月13	美輪
香港生產	H.K. PRODUCER	紐約	4月14	港郵
大之家	TIJUCA	紐約	4月14	多利順
羅省	LOS ANGELES	美國	4月14	太平
亞斯德貝	ASTRID BAKKE	溫哥華	4月15	鐵行
山隆丸	YAMATAKA MARU	墨西哥紐約	4月15	山下
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	美東	4月15	港郵
文儂	MEMNON	美國	4月16	太古
畢茲堡	PITTSBURG	美國	4月16	太平
日令丸	NICHIREI MARU	溫哥華	4月17	中央
尼佛馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約波特蘭	4月17	捷成
菲律賓熊	PHIL. BEAR	加州	4月17	太平洋
亞蘇丸	ASO MARU	加勒比海	4月17	日郵
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	4月18	[illegible]
溫寶隆總統	PRES. VAN BUREN	加利福尼亞	4月18	總統
蘇倫杜門	SOLON TURMAN	美國灣	4月19	總統
當杜斯	DON JOSE FIGUERAS	加利福尼亞	4月19	中央
皇后威利	QUEENSVILLE	溫哥華	4月19	多利順
太平洋商人	PACIFIC TRADER	洛杉磯舊金山	4月20	太古
德健亞	DEGANYA	紐約波士頓	4月20	新興行
香港飛剪	H.K. CLIPPER	溫哥華	4月20	港郵
美鋒	AMERICAN CHARGER	紐約美國東岸	4月20	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
天武士	TENOS	澳洲	4月9	福來
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭	4月16	渣華
安娜貝夫	ANNA BAKKE	西澳洲	4月17	鐵行
芝萬宜	TJILUWAH	澳洲	4月20	渣華
廣西	KWANGSI	澳洲	4月20	太古
新武士	SAMOS	澳洲	4月25	福來
桂林	KWEILIN	悉尼紐西蘭日本	4月27	太古
國泰	CATHAY	澳洲	5月1	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	5月3	太古

……二月份共十四億八千二百萬馬克（合一億六千四百五十萬英鎊）。

西德中央銀行二日發表的公報說，西德今年頭兩個月的基本國際收支出現三十三億五千七百萬馬克的赤字（合大約三億七百五十萬英鎊）。去年同期這方面的赤字為三十七億二千萬馬克（合四億一千三百萬英鎊）。

……料批銷生意應旺而旺不起來，部分日本混紡化纖衣料已降價推銷，預料衣料的本地批銷生意要在本月中旬才能轉旺。最近一般衣料零剪商人再行補購春夏季女裝衣料還是比較少。除天氣影響外，還因為近年來零剪商頭寸比較緊絀，批發商的放賬期亦多告縮短，前前一個時期買入的新貨現多未銷出。

……的各種女裝印花衣料，目前已比較大宗的運到，日本混紡印花化纖衣料的來量更大。一些日本衣料販抵港後，因遇上述情況，加上今年來倉租上漲，銀行利息高，故有個別進口商近已將一種印花藍綢衣料搶先降價求售，目前每碼批發價已跌過三元八毫，近日每碼已降為三元六毫。

今日……

海隆	HAI LONG(上午…
百丹士泰	BADENSTEIN(下…
武光丸	BUKO MARU(上…
長明	EVER LIGHT(下…
海明	HAI MENG(下午…
牙買加丸	JAMAICA MARU
蒙大那	MONTANA(上午…
士芝芙吉	STREEFKERK(中…
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK
長城	KOTA PANJANG
南非萬事達	S.A.MORGENST…
天豐丸	TEMPOH MARU
東平	TUNG PING(下午…
天武士	TENOS(中午)
埃打浩	IDAHO(中午)
東海	TUNG HAI(下午…
來島丸	KURUSHIMA MA…
汶萊第一	BRUNEI No. 1(下…
加巴里	CAPRAIA(上午)
意大利丸	ITALY MARU(下…
光大	KWANG TA(下午…
士打巴利	STRAAT BALI(下…
復華	UNION FREEDOM
邊德	BENDEARG(下午…
東岳	EASTERN CLIFF…
幸榮	FORTUNE GLORY
高麗熊	KOREA BEAR(下…
士打萬達文	STRAAT VAN D…
東方皇后	ORIENTAL QUEE…
古力治總統	PRES. COOLIDGE
威爾遜總統	PRES. WILSON(…
利文伯芙利	RAMONEVERETT…
台壽	TAI SHOU(下午)
威來	VELAY(下午)
星光	STAR LIGHT(上午…
賦安	KHIAN ENGINEER
普密迪亞士	PROMETHEUS
東和丸	TOWA MARU
芝萬捷	TJIBANTJET
江士丹頓	ST.CONSTANTIN…
駿馬	STERD
八坂	YASAKA
平隆丸	HEIRYU MARU
清亞丸	SRIA MARU
三鷹丸	MITAKA MARU
森巴華	SUMBAWA
日光山丸	NIKKOHSAN MA…
豐春丸	HOUSHUN MARU
南非愛花	S.A.ALPHEN
華威克州	WARWICKSHIRE
廣州丸	KOSHU MARU
華新	VIRGINIA
大鵬飛	TARPON SWIFT
烈打馬士基	RITA MAERSK(中…
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU
士打荷蘭	STRAAT HOLLAN…
東龍	EASTERN DRAGO…
林肯總統	PRES. LINCOLN

明日……

海洋	OCEAN
東城	KOTA TIMUR(上午…
東日	TONG JIT(下午)
長明	EVER LIGHT(下午)
大龍山	TAILUNG SHAN(…
伸寶丸	SHINPO MARU
樂興	MONICA(下午六時)
明達	UNION BRENDA
南非萬事達	S.A. MORGENSTR…
海明	HAI MENG(下午)
蒙大那	MONTANA(下午六時…
加拿大郵	CANADA MAIL(下午…
芝罘	CHEFOO
長城	KOTA PANJANG
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK…
東平	TUNG PING(下午)
東海	TUNG HAI(下午)

輪船……

希望	GOOD HOPE
廣祥	KWONG CHEUNG
伸寶丸	SHINPO MARU
同達	TUNG TAT
威加寶	WAINGAPOE
永順	WING SOON

一個外科医生的回憶錄
我在新中國十五年

(英)洪若詩 作　年 譯

九三、怎樣人工合成胰島素

在大圍進西潮之中，上海生物化學研究所的青年科學家們，起而向他們的只信全盤西化、不信中國一切的頑固老教授們造反了，決定人工合成胰島素。他們並不是反權威成排外。他們反對的是那些框框，那些框框限制他們、不讓他們按照自己的願望表現時代的精神和響應毛主席的號召，不讓他們在自己的領域裏為國爭光。

戰略和戰術

在理論上，進行人工合成胰島素的工作，有好幾種不同的方法。

如果能把胰島素的分子從兩鏈當中打個切斷，然後再把兩半重新聯結在一起，就會產生一種分子，它如果再加以適當的變動，也許會變成胰島素。

另外一種也許可能是人工合成胰島素的辦法，則是將組氨基酸慢慢加長，按照正確的程序，將氨基酸一個一個加近去，一直到類似胰島素的東西出現。

另外一種辦法則是用人工合成的辦法分別把含有硫核鏈的分子製造出來，然後將它們聯結起來。

然而最有效的辦法是用人工合成的辦法分別製出A鏈和B鏈，再用硫核鏈在正確的部位把它們聯結在一起。這個方法的最大好處是可以分為兩個階段來進行。第一個階段是把天然胰島素分為A鏈和B鏈，然後設法把它們聯結起來，重新聚合成有活力的胰島素。如果第一階段成功了，第二階段便是人工合成兩鏈，然後把它聯結起來。如果第一階段失敗了，那麼將來在聯結人工合成的兩鏈時大概也不會成功，因此就需要另外尋找途徑，而不必急於展開在試驗室裏人工合成A鏈和B鏈的龐大工作了。

這一方法就被擇定為基本戰略，這時就要佈置作戰力量了。主力是生物化學研究所的生物化學家們，但由於這項工作會牽涉到生化部門以外的各方面，北京大學化學系和有機化學研究所也被邀合作。它們都同意進行這項工作，組成了隊伍，緊密合作了六年半之久。

除了這三個主力之外，還建立了另外十五個小組，在這項方案的某些特定方面進行合作。

在開始時，投入工作的科學家們的平均年齡是二十五歲。

克服困難

早期障礙之一，是一些既成權威對於整個方案表示否定態度。他們自己缺乏信心，他們也想影響青年科學家們的信心，嘲笑他們「好高騖遠」，諷刺這方案是「癡人說夢」。這類攻擊在一九五九到一九六一年的三年困難時期，來得特別厲害。

這些攻擊既然主要是政治方面的，青年科學家們便使用加強自己的政治覺悟、學習毛主席著作，與工農打成一片，從他們身上吸取面對困難的勇氣和決心的種種辦法，進行反擊。當時中央委員會領導人鼓勵他們說，就是他們不能成功，他們的子孫也可以從他們到達的地方繼續前進，最後必然獲得成功。

駝鈴

海天集　龍韻

在此時此地談駱駝，未免拉扯太遠。但事情有時會出乎人們想像之外，看來是談之不撫的事，偶然能成為捉捉話柄；那是世界之大，無一不可與我們有着關係。又何況，我們祖國地大物博，當前南國森林紅棉如火傘高張的時候，而北國猶在結冰，這相異其趣的景象，看來是有助談資的了。

最近，在報上看到一幅圖片，那是我國的醫務人員，在北非阿爾及利亞工作，經常到撒哈拉大沙漠收區巡迴醫療，深受當地牧民歡迎；我看到國際主義精神在這塊世界聞名的大沙漠中發揮着光采。關於撒哈拉沙漠，在我來說，當然是所知甚少，但讀過一篇散文，是從西非乘飛機出發寫起，飛過了撒哈拉沙漠到達北非的，散文中的一段描寫道：「撒哈拉大沙漠彷彿是黑非洲的圍牆，在我跨過這道圍牆的時候，已經有不平凡的體驗。後來，當我比較深入接觸到更多事物的時候，我就更為激動了。在這道圍牆裏面，過去被認為是神秘的、不可知的地方，實際上充滿辛酸血淚，同時也充滿了壯烈的鬥爭。」

從另一位作者的另一篇散文裏描寫的，那是從另一個角度來對撒哈拉沙漠描寫的，那是屹立於北非阿爾及利亞的奧雷斯山，它的起伏的峯巒，橫亙在撒哈拉沙漠與君士坦丁丘陵之間；文章描寫道：「揮斥南來的漠風流沙，屏障地中海沿岸的農田、果園和牧場。」這撒哈拉大沙漠，從西非到北非的地理梗概，甚至從南到北，不是一目了然了嗎。

中國醫務人員，就是在這撒哈拉大沙漠收區為當地牧民服務。這就是被過去殖民主義者視為禁地的地方；這就是過去被認為神秘的、不可知的地方；也就是實際上充滿辛酸血淚，同時也充滿了壯烈的鬥爭的地方，亦即是經過反帝革命鬥爭獲得勝利獨立的地方。中國醫務工作者為了發揮國際主義精神，不怕苦，不怕累，經過萬里長途飛越關山而來。從圖片上看到或坐或立的伙伴醫療器械、藥物的駱駝羣，不能不使我想起「任重道遠」這句話來。

駱駝，我這個生長於南方的人對它是生疏的，又何況是成隊成串的駱駝羣。首先看到駱駝的，是十五年前在廣州的動物園，其後在幾年前有過一趟到八達嶺古長城的一段遊覽，在路上遇上了駱駝隊，那北方廣漠的山野，那行進中的串串駝鈴，使我聯想起國畫上所見的那顆駝相接的商旅隊，也想起了那古道上的塵煙，如果不是耳邊的清脆駝鈴把我搖醒，我怕會陷入思古的幽情甚去了。幸而眼前的蓬勃生機，可把我一把拉了回來，它告訴我這是公社生產隊的駱駝運輸隊；那駝鈴，直至今天還像在耳際響着，這並非我有意作誇大描寫，而是自己初聽鈴聲，印象特深故也。

拉日時期，在戰火中我失落了一幅遊駱駝商旅隊的國畫，那是一位曾到過西北多次寫生的畫馬的國畫家送我的，其時我尚年青，他送我的可不是奔騰的駿馬或河岸飲馬，而是一幅顆駝相接的駱駝隊。原來年長的畫家卻有意如此，看他在檢出的畫幅上，語重心長地指題上「任重道遠」這句話，這句話也像駝鈴一樣，經常在耳邊響了起來，這也許可以彌補自己把它丟失的一點內疚吧。

阿爾巴尼亞人民一手拿鎬、一手拿槍，在革命化的大道上前進。

種蒺藜者得刺

大公園　乃真

在越南戰爭中，泰國是美國的一個「小伙伴」。泰國公開出兵參加越戰，始於美泰訂「軍事協約」的一九六五年。當時由他儂的兒子、巴博的女婿那隆率領開進南越的泰軍，只有數百人。至一九六七年，隨着越戰的「升級」，當年的美國總統約翰遜會談後，泰國再增派四千名軍隊投入南越戰場。翌年，美軍在南越民軍春季攻勢後嚴重敗，約翰遜急召他儂到華盛頓密商之後，泰國又向南越投下五千五百名軍隊。五年來，由於使越泰軍的不斷「增援」、「輪換」和「傷亡補充」，其人數已增至現在的一萬一千名。這個數字，還未把在泰國本土為越戰「服務」的後勤人員計算在內。

泰國追隨美國在南越用兵，一開始就抱着賭徒的心理。泰國外長他納三年前曾對「紐約時報」一個負責人透露說：「我們泰國人（指他儂政府）之所以站在美國一邊，是由於我們相信美國會取得（越戰）勝利。」它就是企望從這個「勝利」中分一杯羹，以遂其不可告人的擴張目的。此外，泰國政府邀打了一個如意算盤，這就是美國「新共和」雜誌一九六六年三月發表的狄貝維所指出的：「美元則使在南越打，而花在泰國。」因此，這些年來，泰國政府對越戰表現得異常賣力，不做步步加注籌碼（兵員和軍費），並且始終力主張轟炸北越，還提供泰國領土作為美國進行越戰的基地和陸戰美軍「度假」、「婆歡場所」，滿以為橫財之將至，財源也將從此茂通。可是，「上窮碧落下黃泉，兩處茫茫皆不見」。現在，泰國政府也自己承認「越戰是一場『嚴重的』包袱」。[illegible]

及大量物資[illegible]永無休止的戰爭[illegible]「泰國從越南戰爭中得到的，只是飛機場和基地等痲瘋生息的軍事工旗，以及淪窮[illegible]」當然，他儂政府的頭頭們也比誰都清楚，[illegible]

熱風冷雨

水天潛

去年四月從曼谷發出的一篇報道所透露的「泰國所做的越戰橫財夢」[illegible]

哀哉赫修

蘇聯農業問題嚴重，牛隻、土豆都告減產。赫魯曉夫的目標，僅在吃土豆燒牛肉而已，不料竟亦如此難以辦到。

殺得性起

美國侵略者在南越的屠殺[illegible]

大有用途

設立醫療中心為港英公務員服務，分醫也認為不公平。大約為不平的呼聲，還不了解「擇肥而噬」的政策吧！

美日資本在南朝鮮

郭頌民

在朴正熙傀儡集團的賣國政策下，南朝鮮的經濟情況已變成一團糟。

據統計，在一九六二年至一九六九年這七年內，外國投資於南朝鮮工業的金額，共為一億五千二百萬美元，其中美國資本佔九千萬美元，日本資本佔三千二百萬美元[illegible]可見今天的南朝鮮工業，已成為美、日壟斷資本的[illegible]。

美、日資本入侵南朝鮮工業的重點，是石油、化學肥料、紡織等部門[illegible]目前投入南朝鮮這三門工業的外資，共達六千九百萬美元。

朴正熙傀儡集團[illegible]現正計劃在馬山設立一個「出口促進區」，並定今年七月起接受外國人的直接投資[illegible]

[illegible]

美國收買「出賣軍隊」二十億美元[illegible]

超短波

英國老百姓害怕「D日」

余以謙

從明年二月十五日起，英國通貨要改為十進位制了。十進位制本來是簡易的計算方法，但是對於一向用慣了複雜幣制的英國人來說，卻是一件苦事。隨着二月十五日的日益接近，英國人也越來越緊張，報紙把這一天稱之為「D日」（D是十進位Decimalisation的簡稱），以噱其「緊張」。實際上，英國人最害怕的是政府利用十進位改制來提高物價。

英國的通貨和幣制之間的關係，一向複雜。一般初到英國的外國人視為苦事，在一鎊等於二十先令，一先令十二個便士之外，還有輔幣如半克朗（等於兩先令六便士，已於去年十二月廢止）、佛羅林（兩先令）、波布（一先令）等，種類繁多，稱呼又雜。對一些不動產、美術品等的價值，又常用值一鎊一先令的「基尼」來計算。採用十進位制之後，計算起來，就要簡單很多。

現在倫敦的一些百貨公司已開始訓練用十進位的計算方法，不少商店的計算機，一方面是用現行制記帳，另一方面用十進位記帳。有些大公司已經改裝十進位的計算機。一場迎接改幣的工作正在全英進行。有些英國人對於十進位的算法，卻一時總不適應過來。

有這麼一段笑話：有個外國商人問他的英國女秘書，一百的一半是多少，她答說是五十。再問她：五十的一半呢？她衝口而出說：「二十六」。在英國，由於六進位法的經常用，他們把數字的一半往往成了十二進位法的數字[illegible]

也有一些保守的英國人，反對十進位制。他們提出質問：為什麼一天可以分為二十四小時，一小時六十分，何以不改為十進制？[illegible]

但是絕大多數的英國人，最擔心的還是政府和奸商趁改制之機抬高物價。本來這已是西方各國的通例，凡是改革幣值，不僅引起市場大混亂，而且總是要抬高物價，掀起投機之風的。如倫敦的地下火車、巴士和公共電話的價格，現在的每站和每次是六便士，但是有消息說，一旦轉換為新便士，應為二·五新便士，如果轉變十進位制，為「計算方便」，就要收費三個新便士到五便士，無形中提高了物價二成到一倍。

如果所有的物價在轉換十進位制時都是這樣偷龍轉鳳，暗中加價，對於英國老百姓就是一場新的掠奪。可以肯定，貨幣改制時，工人和白領階層的工資是絕對不會增加分文，但是物價勢將在一夜之間上漲數成。對於已在高物價重壓下的英國老百姓，無異是百上加斤，難怪乎他們都在擔心明年「二·一五」這可怕的「D Day」了。

「山鷹之國」的大寨

賀如

從一本畫報上，看到一幅英姿颯爽的女戰士的照片。這女戰士腰裏佩著手槍，子彈帶繞腰圍了起來，鬥志昂揚地注視着前方，這是在放哨時拍下的照片。從她那堅定的神采，早把我帶到她的故鄉──有「山鷹之國」之稱的阿爾巴尼亞去了。

勇敢、勤勞的阿爾巴尼亞的兒女們，像一隻隻矯健的山鷹；他們在自己的國土上[illegible]

[illegible]

我國的銅礦

承衞

銅，是最重要的有色金屬之一。它在現代的工業、交通、建設甚至在國防上，都起着很大的作用。銅不但可以拉成銅絲，不易折斷，而且還是一種很好的導電物體，可以製成各式電線，又可以繞圈在發電機或電動機上。此外，在火車、汽車、飛機、紗錠、槍炮和子彈等製造業方面，都需要銅。

我國是世界上用銅最早的國家之一。遠在三千五百多年前，我國的勞動人民就已經能夠在商代冶銅[illegible]並且利用銅來鑄造精美的器具了。可是，在解放前，一些西方國家的學者，竟硬說我國是一個「缺銅國家」。

事實上，我國的銅礦資源不但分佈得非常廣泛，而且蘊藏十分豐富。計主要的產地有雲南、安徽、四川、遼寧和吉林等省。最近，我國地質勘探工作者又分別從實地的考察中發現了許多被列為「貧大礦」的砂卡岩型銅礦，其中的含銅品位非常豐富。

從華沙交響樂隊看到的

金紘

波蘭華沙交響樂隊自四日開始，在大會堂演奏三場，由於在香港難得聽到比較像樣的交響樂隊表演，因此必然引起了一些喜歡西洋古典音樂人士的興趣。不過，由於票價太高，有多少喜愛音樂的朋友能夠有機會聽到，那是很有疑問的。

這隊樂隊的節目，三晚各有特點。第一晚揀出三首樂曲，其中兩首是著名的而又為人極熟悉的柴可夫斯基D大調小提琴協奏曲與貝多芬第五交響樂，外加一個波蘭早期音樂家的序曲「神話」，由於節目通俗，吸引力顯然較大，這很可能是這個樂隊的生意經。第二晚以威尼奧斯基（Wieniawski）的第二小提琴協奏曲與德伏夏克的新大陸交響樂為主，另加一個古典樂派的弦樂協奏曲。這一晚節目比較能突出樂隊各部分的水平，比方弦樂齊奏曲的弦樂與「自新大陸」的管樂等。就是該團的小提琴獨奏，也因為拉威尼奧斯基而較能顯出他的特技與流暢式的演奏。要總體欣賞樂隊表演藝術，這一晚顯然較能滿足。第三晚則幾乎以現代主義音樂為主，排出了斯特拉文斯基的「彼得洛斯卡」，與波蘭自己的現代新派音樂家比亞德（Baird 1928……）的「主題和變奏曲」，另附一個傳統作品的輕鬆作品──海頓的一首小交響樂，這種安排的目的，大概是以海頓與前二者比較，襯托出新派音樂之「新」而已，目的主要是要露一手「了」。究竟是「露」了「新」呢，還是「露」了醜呢，觀樂自會下結論。

這就是與西方資產階級音樂隊沒有分別的一支交響樂隊，從演奏風格到作品編選與作品演繹，完全是西方資產階級音樂的方式，也就是說，從方法到思想感情，都和西方資本主義音樂家來無兩樣。

總之是「鬼殺咁嘈」

廣東先生

[illegible]

此時此地

[illegible]

東莞茶山見聞

東蓮

在東莞茶山人民公社，一個熱氣騰騰的插秧高潮已經到來了。

在春耕生產大忙的日子裏，我趁着假期從香港回到故鄉茶山探望叔伯。雖然只有兩年多沒有回鄉，但家鄉的面貌已經大不相同了。

今年，茶山的社員們對春耕生產的環節掌握得很好。我看到，他們正在緊張地進行灌水、施肥、耙田、插秧等各項工作。在通往田間的大路上，社員們穿梭般地把一車車、一擔擔土雜肥送到田裏；一望無際的稻田，拖拉機在拖着犂耙耕作，插秧的社員們則正在展開競賽……

去冬以來，公社社員大力興修水利，在十二天時間內，挖了十五萬立方米的泥土和三千多立方米的石塊，修整加固了一條長達七公里的大堤。同時，公社還調動了七千多名社員跟其他公社社員一道參加東江和水工程的施工。這是一項引淡水排鹹的水利建設。[illegible]土堅如石，荊棘叢生，但是大隊的社員們不怕困難，揮動鋤頭，僅用了八天時間，就在河床上搬走了十七萬立方米的石塊和泥土，提前十二天完成了施工任務。

這次回鄉，經常聽到社員說：「一定要把鬪爭鼓得更足，爭取七十年代第一年農業更大的豐收。」連我那位上了年紀的二叔也這樣對我說：「雖然我們連續八年獲得水稻超千斤的大豐收，改變了過去十年九旱的面貌，但是我們要繼續努力，為國家作出更大的貢獻。」

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

銀都　今天五點半公餘場　初歸新抱　明天五點半公餘場　得咗　今天正場　肝膽照江湖

南華　南洋　高陞　恩愛冤家　差利捉貓記　猛山奪艷記　蘇小妹　田七郎　黃飛鴻龍虎鬥　今天正場　肝膽照江湖

國泰　即日放映　黑地獄　武士妖魔

麗斯　今天四場仍映　特務一勇破七一暗團

百樂門　最後今天　獨眼英雄

普慶・珠江　京都・大華・金冠　利舞臺・海運　森林奇觀　猛虎神龍　肝膽照江湖